



40<sup>TH</sup>  
ANNIVERSARY

2025

CATALOGO | CATALOG | KATALOG

UTENSILI - TOOLS - WERKZEUGE



# INDICE GENERALE

## INDEX

|                                                                                                                                        |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Pompa prova impianti orizzontale - 1 valvola / <i>Horizontal testing pump monovalve</i> .....                                          | 4  |
| Pompa prova impianti orizzontale inox - 1 valvola / <i>Horizontal testing pump inox monovalve</i> .....                                | 5  |
| Pompa prova impianti verticale - 60 bar 1 valvola / <i>Vertical testing pump 60 bar monovalve</i> .....                                | 7  |
| Pompa prova impianti orizzontale - 2 valvole / <i>Horizontal testing pump twin valve</i> .....                                         | 8  |
| Pompa prova impianti orizzontale inox - 2 valvole / <i>Horizontal testing pump – inox version</i> .....                                | 9  |
| Pompa prova impianti elettrica 80 bar / <i>Electric pressure tester</i> .....                                                          | 10 |
| Kit prova impianti scarico Ø 32-400 / <i>Pipe drain test kit</i> .....                                                                 | 11 |
| Prolunga supplementare con valvola / <i>Additional extension with valve / Zusätzliche Verlängerung mit Ventil</i> .....                | 12 |
| Palloni di ricambio / <i>Replacement Balloons / ErsatzBallons</i> .....                                                                | 12 |
| Pompa disostruente manuale multiuso / <i>Multipurpose unblocking pump</i> .....                                                        | 13 |
| Pompa disostruente manuale a pedale / <i>Manual foot-operated unblocking pump</i> .....                                                | 14 |
| Pompa disostruente manuale base / <i>Manual unblocking pump</i> .....                                                                  | 15 |
| Compressore disostruente elettrico 1,5 HP / <i>Unblocking electric compressor 1,5 HP</i> .....                                         | 16 |
| Stazione lavaggio e riempimento impianti / <i>Washing-filling station</i> .....                                                        | 17 |
| Stazione riempimento solare / <i>Solar filling station</i> .....                                                                       | 19 |
| Vaschetta raccolta liquidi flessibile / <i>Flexible tank for liquid collction</i> .....                                                | 21 |
| Pompa svuotamento / <i>Emptyng pump / Entleerungspumpe</i> .....                                                                       | 21 |
| Pompa a mano riempimento sistemi solari / <i>Solar systems filling hand pump</i> .....                                                 | 22 |
| Pompa disincrostante con invertitore di flusso 15 l / <i>Descaling pump with flow inverter 15 l</i> .....                              | 23 |
| Pompa disincrostante con invertitore di flusso 24 l / <i>Descaling pump with flow inverter 24 l</i> .....                              | 24 |
| Chiave di montaggio copriwater / <i>Toilet seat mounting tool</i> .....                                                                | 25 |
| Chiave per eccentrici rubinetti / <i>Key for eccentric taps</i> .....                                                                  | 26 |
| Chiave per barre filettate / <i>Threaded rods</i> .....                                                                                | 27 |
| Inserto a rulli per barre filettate / <i>Roller insert for Tthreaded rods/ Rolleneinsatz</i> .....                                     | 27 |
| Chiave per pilette modello Push / <i>“Push” Valve holder key</i> .....                                                                 | 28 |
| Chiave per pilette modello Push con tappi rimovibili / <i>“Push” Valve holder key with removable caps</i> .....                        | 28 |
| Chiave per pilette in alluminio modello Push / <i>“Push” Valve holder key - Aluminium version</i> .....                                | 29 |
| Chiave per pilette modello Pull / <i>“Pull” Valve holder key</i> .....                                                                 | 29 |
| Chiave montaggio rubinetti / <i>Tap mounting wrench</i> .....                                                                          | 30 |
| Chiave montaggio rubinetti con testina snodata / <i>Tap mounting wrench with jointed head</i> .....                                    | 30 |
| Chiave montaggio rubinetti telescopica magnetica / <i>Magnetic and telescopic tap mounting wrench</i> .....                            | 31 |
| Chiave montaggio rubinetti telescopica con testa snodata / <i>Magnetic and telescopic tap mounting wrench with jointed head</i> .....  | 31 |
| Chiave montaggio rubinetti telescopica magnetica / <i>Magnetic and telescopic tap mounting wrench</i> .....                            | 32 |
| Chiave montaggio rubinetti telescopica magnetica testa snodata / <i>Magnetic and telescopic tap mounting wrench</i> .....              | 32 |
| Chiave montaggio rubinetti telescopica magnetica / <i>Magnetic and telescopic tap mounting wrench</i> .....                            | 33 |
| Chiave montaggio rubinetti telescopica magnetica testa snodata / <i>Magnetic and telescopic tap mounting wrench</i> .....              | 33 |
| Chiave magnetica per montaggio rubinetti / <i>Magnetic tap mounting wrench</i> .....                                                   | 34 |
| Chiave magnetica per montaggio rubinetti / <i>Magnetic tap mounting wrench</i> .....                                                   | 34 |
| Chiave magnetica montaggio rubinetti + testa snodata / <i>Magnetic tap mounting wrench with jointed head</i> .....                     | 35 |
| Chiave magnetica + testa snodata e montaggio copriwater / <i>Magnetic tap mounting wrench with jointed head</i> .....                  | 35 |
| Chiave magnetica telescopica per montaggio rubinetti / <i>Magnetic and telescopic tap mounting wrench</i> .....                        | 36 |
| Chiave magnetica telescopica con testa montaggio copriwater / <i>Magnetic and telescopic tap mounting wrench and nuts wrench</i> ..... | 36 |

|                                                                                                                                                                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Chiave magnetica telescopica per rubinetti + testa snodata / <i>Magnetic and telescopic tap mounting wrench with jointed head</i> .....                                                                                       | 37 |
| Chiave magnetica telescopica + testa snodata e montaggio copriwater / <i>Magnetic and telescopic tap mounting wrench with jointed head</i> .....                                                                              | 37 |
| Testina snodata per chiave sottolavello / <i>Jointed head for tap mounting wrench</i> .....                                                                                                                                   | 38 |
| Testa montaggio copriwater / <i>Nuts mounting wrench</i> .....                                                                                                                                                                | 38 |
| Prolunga 150 mm / <i>Extension 150 mm</i> .....                                                                                                                                                                               | 38 |
| Bussole in acciaio stampato / <i>Pressed steel Sockets</i> .....                                                                                                                                                              | 38 |
| Bussole professionali attacco quadro 1/2" / <i>Professional Sockets 1/2"</i> .....                                                                                                                                            | 38 |
| Chiave per flessibili tipo fisso / <i>Spanner for hoses</i> .....                                                                                                                                                             | 39 |
| Chiave per flessibili telescopica / <i>Telescopic Spanner for hoses</i> .....                                                                                                                                                 | 39 |
| Chiave fissa 3 funzioni / <i>Fixed spanner 3 functions</i> .....                                                                                                                                                              | 40 |
| Chiave fissa 4 funzioni / <i>Fixed spanner 4 functions</i> .....                                                                                                                                                              | 40 |
| Chiave a croce 7 funzioni / <i>Cross wrench 7 functions</i> .....                                                                                                                                                             | 40 |
| Punzone per lamiere / <i>Punch for sheet metals</i> .....                                                                                                                                                                     | 41 |
| Punzone doppio per lamiere / <i>Double Punch for sheet metals</i> .....                                                                                                                                                       | 41 |
| Chiave per resistenze scaldabagni / <i>Double Punch for sheet metals</i> .....                                                                                                                                                | 41 |
| Pinza multiespansore 10-22 / <i>Copper pipe expander tool 10-22</i> .....                                                                                                                                                     | 42 |
| Kit fresa pulizia flange e filettatura radiatori / <i>Cleaning kit for right and left flanges for iron, aluminum, steel radiators</i> .....                                                                                   | 42 |
| Chiave per codoli di valvole / <i>Step wrench for valve nipples</i> .....                                                                                                                                                     | 43 |
| Cricco 1/2" / <i>Ratchet 1/2"</i> .....                                                                                                                                                                                       | 43 |
| Chiave per codoli fresata a 6 scalini / <i>Step wrench worked by machine 6 steps</i> .....                                                                                                                                    | 43 |
| Adattatore 1/2" M per cricco 1/2" / <i>M ratchet adapter</i> .....                                                                                                                                                            | 43 |
| Kit chiave per codoli + chiave aperta per dadi / <i>Kit step wrench + ratchet + open key</i> .....                                                                                                                            | 44 |
| Chiave aperta per dadi / <i>Wrench</i> .....                                                                                                                                                                                  | 44 |
| Kit chiavi coniche per codoli 3/8"-1" / <i>Conic section ratchet wrench kit + 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1 tangs</i> .....                                                                                                          | 45 |
| Chiavi a sezione conica per codoli / <i>Conical section tools well suggested for valves tangs</i> .....                                                                                                                       | 45 |
| Chiavi brugola per prolunghe / <i>Allen wrenches for extensions</i> .....                                                                                                                                                     | 45 |
| Kit Chiavi dritte 12-17-22mm + chiave per codoli + cricco / <i>Straight spanner kit 12-17-22 mm + spanner + ratchet / Gerader Schlüsselsatz 12-17-22mm + Zapfenschlüssel + Ratsche</i> .....                                  | 46 |
| Chiavi dritte per prolunghe fino a 120mm, attacco per cricco 1/2" / <i>Straight spanner up to 120mm, 1/2" ratchet connection</i><br><i>Gerader Schlüsselsatz für Verlängerungen bis 120 mm, 1/2"- Ratschenanschluss</i> ..... | 46 |
| Chiavi per radiatori / <i>Radiator nipple spanner</i> .....                                                                                                                                                                   | 47 |
| Leva fissa con impugnatura / <i>Wrench for radiator</i> .....                                                                                                                                                                 | 47 |
| Leva a cricco con impugnatura / <i>Wrench for radiator</i> .....                                                                                                                                                              | 47 |
| Sbavatore universale standard / <i>Standard universal reamers</i> .....                                                                                                                                                       | 48 |
| Trascinatore / <i>Spindle</i> .....                                                                                                                                                                                           | 49 |
| Sbavatore BIG universale Ø55-115mm / <i>BIG standard universal reamer Ø55-115mm</i> .....                                                                                                                                     | 50 |
| Sbavatore tubi plastica Ø 25-160 / <i>Plastic pipes reamer Ø 25-160</i> .....                                                                                                                                                 | 51 |
| Raschietto per pulizia tubi / <i>Pipe Cleaning Scraper/ Rohrreinigungsschaber</i> .....                                                                                                                                       | 51 |
| Tagliatubo-sbavatore plastica Ø 32-110 / <i>Plastic pipes cutting and deburring tools Ø 32-110</i> .....                                                                                                                      | 52 |
| Sbavatore tubi in plastica Ø 25-110 mm / <i>Rimmers for plastic tubes Ø 25-110 mm</i> .....                                                                                                                                   | 53 |
| Sbavatore tubi in plastica Ø 25-75 mm / <i>Rimmers for plastic tubes Ø 25-75 mm</i> .....                                                                                                                                     | 53 |
| Sbavatori tubi plastica a doppia misura / <i>Double-sized plastic pipe deburrers/Entgrater für Kunststoffrohre in doppelter Größe</i> .....                                                                                   | 54 |
| Sbavatori tubi plastica a doppia misura / <i>Double-sized plastic pipe deburrers/Entgrater für Kunststoffrohre in doppelter Größe</i> .....                                                                                   | 54 |
| Calibratore-sbavatore triplo per tubi multistrato / <i>Triple multilayer pipes reamers and calibrator tool</i> .....                                                                                                          | 55 |

|                                                                                                                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Calibratore-sbavatore triplo per tubi multistrato / <i>Triple multilayer pipes reamers and calibrator tool</i> .....                                               | 55 |
| Sbavatore multimisura / <i>Multi size ratchet steel reamer</i> .....                                                                                               | 55 |
| Calibratore-sbavatore in acciaio brunito - 2 taglienti / <i>Burnished steel pipes reamers and calibrator tool - 2 cutting edges</i> .....                          | 56 |
| Calibratore-sbavatore in acciaio brunito a cricchetto - 2 taglienti / <i>Multi size multilayer pipes reamers and calibrator tool - 2 cutting edges</i> ..          | 56 |
| Calibratore multimisura in plastica per tubi multistrato / <i>Plastic multi size multilayer pipes calibrator tool</i> .....                                        | 56 |
| Calibratore-sbavatore in acciaio brunito a sezione cilindrica - 4 taglienti / <i>Multi size Reamer And Calibrator tool, cylindrical section 4 cutting edges</i> .. | 57 |
| Calibratore-sbavatore a sezione cilindrica a cricchetto - 4 taglienti / <i>Multi size multilayer pipes reamers and calibrator tool, 4 cutting edges</i> .....      | 57 |
| Calisbava big multimisura per tubi in multistrato Ø 40-110 / <i>Multi size Multilayer Pipes Reamers and calibrator tool Ø 40-110 mm</i> .....                      | 60 |
| Kit calibratore-sbavatore per tubi multistrato / <i>Multilayer pipes reamers and calibrator tool</i> .....                                                         | 61 |
| Kit calibratore-sbavatore a cricchetto per tubi multistrato / <i>Multilayer Pipe Reamers And Calibrator tool Ratchet handle</i> .....                              | 62 |
| Kit calibratore-sbavatore per tubi multistrato / <i>Multilayer Pipe Reamers And Calibrator tool. Fixed straight handle</i> .....                                   | 63 |
| Kit calibratore-sbavatore a cricchetto per tubi multistrato / <i>Multilayer Pipe Reamers And Calibrator tool. Fixed straight handle with ratchet</i> .....         | 64 |
| Impugnature per calibratori-sbavatori / <i>Handle Multilayer Pipe Reamers And Calibrator</i> .....                                                                 | 65 |
| Impugnature dritte per calibratori-sbavatori / <i>Handle straight Multilayer Pipe Reamers And Calibrator</i> .....                                                 | 65 |
| Calibratori-sbavatori singoli / <i>Single multilayer reamer</i> .....                                                                                              | 66 |
| Calibratori-sbavatori singoli con maniglia / <i>Single multilayer reamer with handle</i> .....                                                                     | 66 |
| Tagliatubi high precision / <i>High precision pipe cutter series</i> .....                                                                                         | 67 |
| Tagliatubi "Serie Inox" high precision / <i>Inox series pipe cutter</i> .....                                                                                      | 68 |
| Tagliatubi per tubi in multistrato e plastica high precision / <i>Pipe cutter for plastic and multilayer pipes</i> .....                                           | 70 |
| 0 Tagliatubi per tubi in plastica high precision / <i>Pipe cutter for plastic high precision</i> .....                                                             | 71 |
| Cesoie a forbice high precision / <i>High precision series shears</i> .....                                                                                        | 72 |
| Cesoie a cricchetto high precision / <i>High precision series shears</i> .....                                                                                     | 73 |
| Cesoie con cuscinetti high precision / <i>High precision series shears</i> .....                                                                                   | 74 |
| Cesoie con cuscinetti e rotelle high precision / <i>High precision series shears</i> .....                                                                         | 74 |
| Tagliacorrugato Ø 45 / <i>Corrugated cutter Ø 45</i> .....                                                                                                         | 74 |
| Cesoie high precision / <i>High precision series shears</i> .....                                                                                                  | 75 |
| Tagliatubi multistrato Ø 14-20 mm / <i>Multilayer pipe cutter Ø 14-20 mm</i> .....                                                                                 | 76 |
| Kit tagliatubo multistrato Ø 110 / <i>Pipe cutter kits multilayer Ø 110</i> .....                                                                                  | 76 |
| Pressatrice a mano / <i>Hand crimping tools</i> .....                                                                                                              | 77 |
| Perforatore pozzetti sifonici Ø 40 / <i>Siphon box perforator Ø 40</i> .....                                                                                       | 78 |
| Srotolatore di tubi per impianti a pavimento / <i>Pipe unwinder for floor systems</i> .....                                                                        | 79 |
| Carrello sollevatore posizionario / <i>Lifter positioner Trolley</i> .....                                                                                         | 80 |
| Carrello Multiuso / <i>Multi purpose cart</i> .....                                                                                                                | 81 |
| Banco Pioneer fino a 3" / <i>Professional bench up to 3"</i> .....                                                                                                 | 81 |
| Schiacciatiubi PE 63 mm / <i>Pipe crusher for polyethylene pipes up to 63 mm/ Rohrbrecher für Polyethylenrohre bis 63 mm</i> .....                                 | 82 |
| Treppiedi reggitubo multiuso / <i>Multipurpose tripod to tubes support</i> .....                                                                                   | 83 |
| Dima livella per gruppi sanitari / <i>Spirit Level for Plumbers</i> .....                                                                                          | 84 |
| Dima livella per gruppi sanitari con manopole / <i>Spirit Level for Plumbers with knobs</i> .....                                                                  | 84 |
| Molle curvatubi Multistrato / <i>Pipe Bender Springs</i> .....                                                                                                     | 85 |
| Molle curvatubi Rame e Pex / <i>Pipe Bender Springs</i> .....                                                                                                      | 85 |
| Macchina per serpentine / <i>Serpentine machine</i> .....                                                                                                          | 86 |
| Stura Lavandini / <i>Drain Snake</i> .....                                                                                                                         | 87 |
| Sturafogne / <i>Drain Pipe Cleaner</i> .....                                                                                                                       | 88 |
| Sturafogne con gancio / <i>Drain pipe cleaner with hook</i> .....                                                                                                  | 89 |

# Pompa prova impianti orizzontale - 1 valvola

Horizontal testing pump monovalve/Druckprüfpumpe 1 Ventil

Art. 00914.01



Protezione manometro,   
filtro di aspirazione,  
pistone in materiale sintetico,  
catenella fissaggio leva.  
Pressure up to 60 bar,   
monovalve, flexible 1/2" 1,5 mt.  
Protected manometer,  
chain firm lever,  
piston in synthetic material.  
Manometerschutz bis 60 bar,   
Ansaugfilter, Kunststoffkolben,  
Epoxidlackierung, Sicherungshebel mit  
Kette.

## DATI TECNICI

### Technical features/Technische Daten

- Ingombro/Max measures/Größe: 50 x 20 x 24 cm
- Dimensioni serbatoio/Tank dimension/ Fassungsvermögen: 50 x 19,5 x 14 cm
- Peso/weight/ Gewicht: 7,4 kg
- Capacità serbatoio/capacity tank/ Fassungsvermögen: 12 lt
- Volume di aspirazione e mandata/volume of aspiration/ Saugvolumen: 35 cm<sup>3</sup>
- Pressione max/Max Pressure/ Maximaldruck: 60 bar
- Attacco/connection/ Anschluss: 1/2"
- Prolunga in gomma alta pressione/high pressure hose/ Hochdruckschlauch: 150 cm



**A richiesta pompa monovalvola da 120 bar**  
**On request pump with valve 120 bar**  
**Auf Anfrage Ventilpumpe auch mit 120 bar erhältlich.**

# Pompa prova impianti orizzontale inox - 1 valvola

Art. 00914.05

Horizontal testing pump inox monovalve/Druckprüfpumpe inox 1 Ventil



Protezione manometro,   
filtro di aspirazione,  
pistone in materiale sintetico,  
catenella fissaggio leva.  
Pressure up to 60 bar, monovalve,   
flexible ½" 1,5 mt.  
Protected manometer,  
chain firm lever,  
piston in synthetic material.  
Manometerschutz bis 60 bar,   
Ansaugfilter, Kunststoffkolben,  
Epoxidlackierung, Sicherungshebel mit  
Kette.

## DATI TECNICI

### Technical features/Technische Daten

- Ingombro/Max measures/Größe: 50 x 20 x 24 cm
- Dimensioni serbatoio/Tank dimension/ Fassungsvermögen: 50 x 19,5 x 14 cm
- Peso/weight/ Gewicht: 6,4 kg
- Capacità serbatoio/capacity tank/ Fassungsvermögen: 12 lt
- Volume di aspirazione e mandata/volume of aspiration/ Saugvolumen: 35 cm<sup>3</sup>
- Pressione max/Max Pressure/ Maximaldruck: 60 bar
- Attacco/connection/ Anschluss: ½"
- Prolunga in gomma alta pressione/high pressure hose/ Hochdruckschlauch: 150 cm



**A richiesta pompa monovalvola da 120 bar**  
On request pump with valve 120 bar  
Auf Anfrage Ventilpumpe auch mit 120 bar erhältlich.

### Testing pump common details



La manopola della valvola è posizionata in maniera tale che sia sempre agevolmente manovrabile.

Handle is placed to always ensure a comfortably and handy use.



Le pompe prova impianti sono adatte anche per il glicole antigelo.

Anti freeze glycol can be used in pressure testers.



Corpo pompa lavorato con macchine a controllo numerico.

CNC worked machine, not spamped.



Particolare del filtro di aspirazione.

Intake filter.



Leva con spigoli ben rifiniti e impugnatura ergonomica.

Lever with high refined corners and ergonomic handle.



Valvola di ritegno facilmente ispezionabile.

Easy to inspect and to maintain check valve.

# Pompa prova impianti verticale - 60 bar 1 valvola

Art. 00914.03

Vertical testing pump 60 bar monovalve/Druckprüfpumpe vertikal - 60 bar 1 Ventil



Protezione manometro, 

filtro di aspirazio,

pistone in materiale sintetico,

verniciatura epossidica,

catenella fissaggio leva.

Pressure up to 60 bar. Monovalve. Flexible ½" 

1,5 mt. protected manometer, chain firm lever,

piston in synthetic material.

Manometerschutz bis 60 bar, 

Ansaugfilter, Kunststoffkolben,

Epoxidlackierung, Sicherungshebel mit Kette.

**A richiesta pompa monovalvola da 120 bar**  
**On request pump with valve 120 bar**  
**Auf Anfrage Ventilpumpe auch mit 120 bar erhältlich.**

## DATI TECNICI

### Technical features/Technische Daten

- Ingombro/max measures/ Größe: 28 x 28 x 46 cm
- Dimensioni serbatoio/Tank dimension/ Fassungsvermögen: 50 x 19,5 x 14 cm
- Peso/weight/ Gewicht: 10,3 kg
- Capacità serbatoio/capacity tank/ Fassungsvermögen: 12 lt
- Volume di aspirazione e mandata/volume of aspiration/ Saugvolumen: 35 cm<sup>3</sup>
- Pressione max/Max Pressure/ Maximaldruck: 60 bar
- Attacco/connection/ Anschluss: ½"
- Prolunga in gomma alta pressione/high pressure hose/Hochdruckschlauch: 150 cm

# Pompa prova impianti orizzontale - 2 valvole

Horizontal testing pump twin valve/Druckprüfpumpe 2 Ventile

Art. 00915.0



Dotata di doppia valvola per l'isolamento  
dell'impianto e scarico della pressione,



manometro incassato a filo  
in posizione protetta e ulteriore coperchio

di copertura, filtro di aspirazione,

pistone in materiale sintetico,

catenella fissaggio leva, nipplo da 1/2".

Fittings pressure test pump up to



60 bar. Flexible 1/2" 1,5 mt. Protected

manometer, twin valve,

chain firm lever, piston in

material synthetic, nipples 1/2".

Ausgestattet mit einem doppelten



Rückschlagventil, gesichert eingebauten

Manometer und mit einer Schutzabdeckung

sowie Ansaugfilter, Kunststoffkolben,

Sicherungskette mit Hebel, Nippel 1/2".

## DATI TECNICI

### Technical features/Technische Daten

- Ingombro/max measures/Maße : 50 x 20 x 24 cm
- Dimensioni serbatoio/tank dimension/Größe: 50 x 19,5 x 14 cm
- Peso/weight/Gewicht: 6,5 kg
- Capacità serbatoio/tank capacity/Fassungsvermögen: 12 lt
- Volume di aspirazione e mandata/volume of aspiration/  
Saugvolumen: 35 cm<sup>3</sup>
- Pressione max/Max Pressure/Maximaldruck: 60 bar
- Attacco/connection/Anschluss: 1/2"
- Prolunga in gomma alta pressione/  
high pressure hose/Hochdruckschlauch: 150 cm



# Pompa prova impianti orizzontale inox - 2 valvole

Art. 00915.5

Horizontal testing pump -inox version - twin valve/Druckprüfpumpe - Inox version - 2 Ventile



Dotata di doppia valvola per l'isolamento dell'impianto e scarico della pressione,



manometro incassato a filo

in posizione protetta e ulteriore coperchio

di copertura, filtro di aspirazione,

pistone in materiale sintetico,

catenella fissaggio leva, nipplo da 1/2".

Fittings pressure test pump up to



60 bar. Flexible 1/2" 1,5 mt. Protected

manometer, twin valve,

chain firm lever, piston in

material synthetic, nipples 1/2".

Ausgestattet mit einem doppelten



Rückschlagventil, gesichert eingebauten

Manometer und mit einer Schutzabdeckung

sowie Ansaugfilter, Kunststoffkolben,

Sicherungskette mit Hebel, Nippel 1/2".

## DATI TECNICI

### Technical features/ Technische Daten

- Ingombro/max measures/Maße : 50 x 20 x 24 cm
- Dimensioni serbatoio/tank dimension/Größe: 50 x 19,5 x 14 cm
- Peso/weight/Gewicht: 5,9 kg
- Capacità serbatoio/tank capacity/Fassungsvermögen: 12 lt
- Volume di aspirazione e mandata/volume of aspiration/ Saugvolumen: 35 cm<sup>3</sup>
- Pressione max/Max Pressure/Maximaldruck: 60 bar
- Attacco/connection/Anschluss: 1/2"
- Prolunga in gomma alta pressione/ high pressure hose/Hochdruckschlauch: 150 cm



# Pompa prova impianti elettrica 80 bar

Electric pressure tester / Elektrische Druchpumppe

Art. 00916.08



## Caratteristiche tecniche / technical features:

- Motore/engine : potenza/power 1800W  
220V - 50Hz. - 2800/rpm
- Portata/flow rate : 8l/min. - 480 l/h
- Pressione max / Max pressure : 80 bar
- Peso / weight : 12 kg.

 Macchina Provaimpianti, ideale per riempire e testare tutti i tipi di installazioni, impianti idraulici, antincendio, riscaldamento, acquedotti, recipienti a pressione etc. Compatta e di facile trasporto. Pressione regolabile fino a 80 bar. Manometro stabilizzato con glicerina. Alimentazione da acquedotto o aspirazione da serbatoio. Tubo di collaudo 140 bar con raccordi pressati e attacco alla pompa cilindrico con o-ring di tenuta per un facile montaggio e smontaggio. Dotata di tubo aspirazione con filtro e raccordo di collegamento rapido. Manopola di regolazione della pressione ergonomica e di facile uso. Valvola di sezionamento impianto/pompa. Interruttore termico di protezione motore.

 Powered pressure testers, to fill and test all kind of systems, anti fire systems, heating, aqueducts, pressure tanks etc. Very smart and easy to carry. Adjustable pressure up to 80 bars. Stabilized gauge with glycerole. Aqueduct or alimentation supply. 140 bars test pipes with pressed fittings and cylindrical connection to the pump with oring to allow an easy mounting and dismounting operation. Provided with pipe intake with connection filter for quick connection. Pressure adjusting handle, handy and easy to use. System/pump Separation valve. Engine protection Thermic switch.

 Anlagenprüfmaschine, ideal zum Befüllen und Prüfen aller Arten von Installationen, Sanitäranlagen, Feuerlöschanlagen, Heizungsanlagen, Aquädukten, Druckbehältern usw. Kompakt und leicht zu transportieren. Einstellbarer Druck bis zu 80 bar. Glycerin-stabilisiertes Manometer. Einspeisung aus der Wasserleitung oder Ansaugung aus dem Tank. Prüfrohr 140 bar mit Pressfittings und zylindrischem Pumpenanschluss mit O-Ring-Dichtung für einfache Montage und Demontage. Ausgestattet mit Saugschlauch mit Filter und Schnellkupplung. Ergonomischer, leicht zu bedienender Druckeinstellknopf. System-/Pumpen-Absperrventil. Thermischer Motorschutzschalter.

# Kit prova impianti scarico Ø 32-400

Art. 00923.K02

Pipe drain test kit/Auspuffanlage test kit



**NEW**



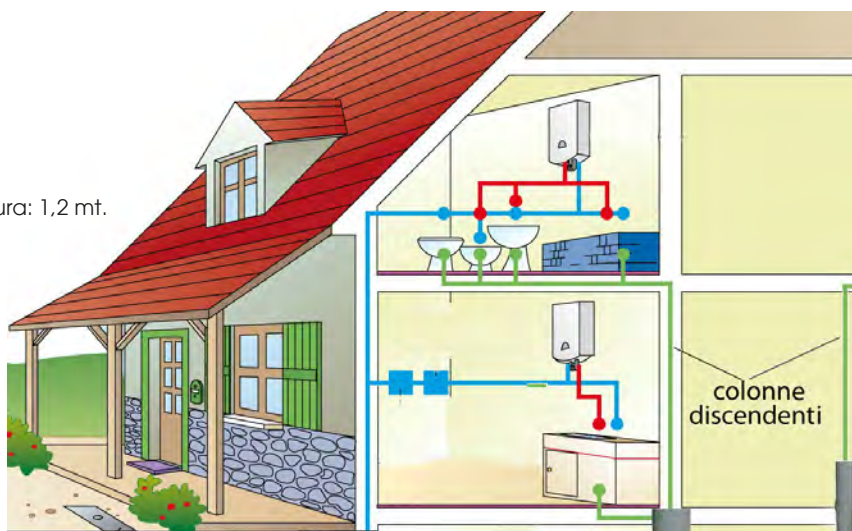
 Kit per il collaudo impianti di scarico fino a Ø 300. Con pompa completa di tubo, manometro, e valvola. 3 palloncini sonda Ø 40/60- 60/80- 90/110.

 Pipe drain test kit Ø 40/60- 60/80-90/110.

 Auspuffanlage test mit ballone Ø 40/60 - 60/80 - 90/110.

## Caratteristiche tecniche / technical features:

- Portata aria: 22cm
- Manometro Ø35: 0-1bar
- Pressione funzionamento: 0,3 bar
- Tubo prolunga lunghezza con con valvola di chiusura: 1,2 mt.



**NEW**

 Attacco rapido pompa-prolunga

 Pump-extension quick coupler Schnellkupplung

 Pumpe/Verlängerung

# Prolunga supplementare con valvola

Additional extension with valve/Zusätzliche Verlängerung mit Ventil

Art. 00922.020



-  Prolunga supplementare con valvola, permette l'uso di più palloni per prove multiple contemporaneamente.
-  Additional extension with valve, allows multiple trial balloons to be used at the same time.
-  Zusätzliche Verlängerung mit Ventil, ermöglicht die Verwendung mehrerer Versuchsballons gleichzeitig.



# Palloni di ricambio

Replacement Balloons / ErsatzBallons

Art. 00922.0...



| Articolo | Misura/Size |
|----------|-------------|
| 00922.04 | Ø 30-40     |
| 00922.06 | Ø 40-60     |
| 00922.08 | Ø 60-80     |
| 00922.11 | Ø 90-110    |
| 00922.13 | Ø 110-130   |
| 00922.16 | Ø 140-160   |
| 00922.18 | Ø 160-180   |
| 00922.22 | Ø 190-220   |
| 00922.25 | Ø 220-250   |
| 00922.30 | Ø 300       |



-  Palloni di ricambio disponibili dal Ø 32 a 300.
-  Replacement Balloons available from Ø 32 to 300.
-  ErsatzBallons von Ø 32 bis 300.

# Pompa disostruente manuale multiuso

Art. 00920.03

*Multipurpose unblocking pump/Manuelle Saugdruckpumpe*



 La pompa disostruente manuale è dotata di tre tamponi in gomma, tubo spiralato con raccordi per l'aria e raccordo per il collegamento all'impianto.

 *Multipurpose unblocking pump equipped with three rubber pads, spiraled hose with air fittings, system connection fitting.*

 *Die Manuelle Saugdruckpumpe ist ausgestattet mit drei Gummischeiben, Luftspiralschlauch, Armaturen und Systemanschluss-Set.*

## Caratteristiche / features/ Technische Daten

- Dim. imballo/box dimensions/Packmaß:  
23 x 23 x 55 cm
- Peso/weight/gewicht: 7,3 kg
- Pressione massima/max pressure/maximaler Druck: 8 bar



 Valvola di espulsione rapida dell'aria di nuova concezione di grande portata e minime perdite di carico per una maggiore efficacia.

 *New quick expulsion air valve.*

 *Neues Konzept: Ventil zum besonders schnellen Ablassen von Luft.*

# Pompa disostruente manuale a pedale

Multipurpose unblocking pump / Befreiende Handpumpe Mehrzweck

Art. 00920.00P



-  La pompa è costruita in modo semplice e accurato. Dotata di 3 tamponi in gomma (per potersi adattare ai diversi tipi di terminali di scarico) e tubo spiralato per l'aria.
-  Multipurpose unblocking pump equipped with three rubber pads.
-  Die handliche befreiende Pumpe ist begabt von drei Gummi Schutz.

## Caratteristiche / features/ Technische Daten

- Dim. imballo/box dimensions/Packmaß:  
23 x 23 x 55 cm
- Peso/weight/gewicht: 6,3 kg
- Pressione massima/max pressure/maximaler Druck: 8 bar



Valvola di espulsione rapida aria con comando a pedale per un uso comodo ed agevole. Questo sistema permette di scaricare l'aria *tenendo le mani libere per tenere bene in posizione il tampone.*

# Pompa disostruente manuale base

Art. 00920.00

Multipurpose unblocking pump/Befreiende Handpumpe Mehrzweck



La pompa è costruita in modo semplice e accurato. Dotata di 3 tamponi in gomma (per potersi adattare ai diversi tipi di terminali di scarico) e tubo spiralato per l'aria.



Multipurpose unblocking pump equipped with three rubber pads.



Die handliche befreiende Pumpe ist begabt von drei Gummi Schutz.



## Caratteristiche / Features / technische Daten:

- Dimensioni imballo / box dimension/Geratdimension: 21x22x80 cm
- Peso / Weight / Gewicht: 6,3 kg
- Pressione Massima / Max pressure / Maximalen Druck: 8 bar



Valvola di espulsione rapida aria scorrevole sull'impugnatura per un uso comodo ed agevole. Questo sistema permette di poter tenere in posizione il tampone e contemporaneamente scaricare l'aria.

# Compressore disostruente elettrico 1,5 HP

Unblocking electric compressor 1,5 HP/Elektrischer Kompressor zur Rohrreinigung 1,5 HP

Art. 00918.02



-  Compressore disostruente elettrico, multiuso, maneggevole ed affidabile con motore ad alta efficienza, funzionamento senza olio. Provvisto di valvola espulsione rapida dell'aria e tamponi. Facile uso e maneggevole nel trasporto. Dotato di una comoda presa sul coperchio motore per agevolarne il trasporto. Molto equilibrato grazie all'ottima distribuzione dei pesi e dotato di una presa sicura. Tutte le apparecchiature sono collocate in posizione protetta.
-  Unblocking electric compressor, multi-purpose, handy and reliable engine with high efficiency, oil-free working. Quick expulsion valve and pads fitted. Easy to use and to carry by the useful handle on the engine carter. Very balanced, safety grip tanks to the perfect weight distribution. Well protected instrumentation.
-  Befreienden elektrischen Kompressor, Mehrzweck-, handlich und zuverlässigen Motor mit hohem Wirkungsgrad, ölfreien Betrieb. Ventil mit schnellen Vertreibung der Luft und Puffer ausgestattet. Einfach zu bedienen und leicht zu transportieren.

## DATI TECNICI

### Technical features/Technische Daten

- Aria aspirata/air intakes/ Ansaugluft: 168 l/min
- Pressione massima/max pressure/maximaler Druck: 8 bar - 114 psi
- Potenza elettrica/Electric power/Stromstärke: 1,10 kw - 1,50 Hp
- Tensione/voltage/ Spannung: 230 volt 50 Hz
- Peso/weight/Gewicht: 13,0 kg
- Dimensioni dell'imballo/ Box dimensions/Packmaß: 45 x 35 x 55 cm

Esempio di applicazione/using example/Anwendungsbeispiel



# Stazione lavaggio e riempimento impianti

Art. 01045.01

Washing-filling station



Stazione di lavaggio e riempimento che permette un rapido riempimento e lavaggio di sistemi solari termici, impianti di riscaldamento tradizionali ed a pavimento, impianti geotermici. Le procedure di pulizia, svuotamento, sfiato e riempimento delle tubazioni sono quindi rese ancora più semplici e possono essere effettuate in una sola operazione, consentendo di velocizzare le operazioni di manutenzione degli impianti. Dotata di uno stabile e robusto telaio Ø 25 in materiale ad alta resistenza, serbatoio con grande apertura e pratiche maniglie.

It allows quick filling and washing of solar systems, heating , floor , geothermal systems. Cleaning, emptying ventilation and filling operation are very easy because they can be done with just one operation. It allow a further system mantainance. Strong and stable Ø 25 chassis, big opening tank, and comfortable handles equipped.

## CARATTERISTICHE TECNICHE/ TECHNICAL FEATURES

- Motore chiuso con ventilazione esterna e cassa alettata in lega di alluminio / Closed engine with external ventilation and aluminium alloy finned carter.
- Grado di protezione/Protection IP 44
- Classe di isolamento/Insulation class: F
- Dotata di pompa centrifuga, Motore a condensatore 230 V, 50 Hz con protezione termica, tenuta per temperature fino a 80°C, corpo e flangia in ghisa, girante in ottone, albero in acciaio inox./ Centrifuge pump fitted, 230V capacitor engine, Hz with thermal protection, up to 80°C resisting, cast iron flange and body, brass rotor, stainless steel shaft.
- Capacita del serbatoio 50 lt. , PH del fluido fra 7-8. Fornita con 2 tubi flessibili retinati trasparenti in PVC 3/4" lunghezza 3 m, interruttore bipolare sulla pompa / 50 l Tank capacity, fluid ph 7-8. It comes with 2 PVC transparent flexible hoses 3/4", 3m long. Bipolar switch on the pump.

| Cod.     | Versione/<br>Version | Potenza/<br>Power | Pressione min./<br>Min pressure | Portata max/<br>Max water<br>flow | Pressione<br>media/ flow<br>average | Portata<br>media / flow<br>average | Pressione<br>max/ max<br>pressure | Portata<br>minima/<br>min. Flow | Peso<br>imballo /<br>gross weight |
|----------|----------------------|-------------------|---------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| 01045.01 | 0,75 HP              | 550 W             | 0,6                             | 90 l/min                          | 3,0                                 | 30                                 | 4,4 bar                           | 10 l/min                        | 26 kg                             |
| 01045.03 | 1 HP                 | 750 W             | 1,0                             | 90 l/min                          | 3,8                                 | 30                                 | 5,4 bar                           | 10 l/min                        | 26,5 kg                           |



#### Art. 01045.16

-  Staffa invertitore-filtro-immissione aria per stazione riempimento. Montaggio rapido. Uso semplice ed intuitivo. Lavaggio impianto efficiente.
-  Flow inverter/deviator. Quick assembly and simple to use.



#### Art. 01045.20

-  Invertitore deviatore di flusso. Montaggio rapido. Uso semplice ed intuitivo.
-  Flow inverter/deviator. Quick assembly and simple use.



#### Art. 01045.15

-  Tubi rinforzati per alta temperatura fino a 120°C lunghezza 3 mt.
-  Reinforced pipes for high temperatures up to 120°C, Length: 3 meters

 Questa macchina dalle dimensioni contenute piccola e maneggevole con un serbatoio di 25lt. per l'uso anche in posizioni poco comode è stata ideata per il riempimento di impianti solari termici. Dotata di un maneggevole, stabile e robusto telaio in materiale ad alta resistenza, serbatoio con grande apertura e pratiche maniglie. E' possibile dotarla di accessori quali il filtro sul ritorno e invertitore che la rendono adatta anche per il lavaggio e la pulizia dei circuiti solari, che in genere non contengono grosse quantità di liquido.

 This smart dimensions and handy machine with a 25 lt tank, is intended to fill solar heating systems. It is equipped by a stable, handy and strong chassis, high opening tank and comfortable handles. It is possible to add accessories like filter on the return flow and inverter, that allows the machine washing and cleaning little solar circuits also.



## Caratteristiche tecniche / technical features:

- Motore chiuso con ventilazione esterna e cassa alettata in lega di alluminio. Pompa in inox/ Closed engine with external ventilation and aluminium alloy finned carter. Inox Pump.
- Grado di protezione/Protection IP 44
- Classe di isolamento/Insulation class: F
- Dotata di pompa centrifuga, Motore a condensatore 230 V, 50 Hz con protezione termica, tenuta per temperature fino a 80°C, corpo e flangia in ghisa, girante in ottone, albero in acciaio inox./ Centrifuge pump fitted, 230V capacitor engine, Hz with thermal protection, up to 80°C resisting, cast iron flange and body, brass rotor, stainless steel shaft.
- Capacità del serbatoio 25 lt. , PH del fluido fra 7-8. Fornita con 2 tubi flessibili retinati trasparenti in PVC 3/4" lunghezza 3 m, interruttore bipolare sulla pompa.
- 50 l Tank capacity, fluid ph 7-8. It comes with 2 PVC transparent flexible hoses 3/4", 3m long. Bipolar switch on the pump.

| Cod.     | Versione/Version | Potenza/Power | Pressione min./Min pressure | Portata max/Max water flow | Pressione media/ flow average | Portata media /flow average | Pressione max/ max pressure | Portata minima/min. Flow | Capienza serbatoio | Peso imballo /gross weight |
|----------|------------------|---------------|-----------------------------|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|--------------------|----------------------------|
| 01045.08 | HP 0,9           | 700 W         | 2 bar                       | 42 l/min                   | 3,00 bar                      | 30 l/min                    | 4,2 bar                     | 10 l/min                 | 25 l               | 19,6 kg                    |



**Art. 01045.30**

 Kit staffa filtro invertitore per stazione riempimento solare.



Kit staffa montato su stazione riempimento solare.



**Art. 01045.20**

Invertitore deviatore di flusso. Montaggio rapido. uso semplice ed intuitivo.

Flow inverter/deviator. Quick assembly and simple use.



**Art. 01045.15**

 Tubi rinforzati per alta temperatura fino a 120°C lunghezza 3 mt.

 Reinforced pipes for high temperatures up to 120°C, Length: 3 meters

# Vaschetta raccolta liquidi flessibile

Art. 01053.02

Flexible tank for liquid collction/Flexible auffanganne fur flüssigkeiten



 Misure: 310x310x110. Capacità: 10 lt. Realizzata in PVC saldato a caldo, con bordo in metallo flessibile e sagomabile. Leggera, inattaccabile dai liquidi in uso negli impianti e resistente nel tempo. Dotata di moschettone.

 Made of PVC Lightweight, liquid impermeable, used in plumbing systems, durable. Equipped with a carabiner clip.

 Hergestellt aus wärmegeschweißtem PVC mit einem flexiblen, formbaren Metallrand. Leicht, undurchlässig für die in Wärmegeräten verwendeten Flüssigkeiten, langlebig. Ausgestattet mit einem Karabinerhaken.



Dotata di tasca per pompa di svuotamento.

Equipped with pocket for emptying pump.

Ausgestattet mit einer Tasche für die Entleerungspumpe.

## Pompa svuotamento

Art. 01053.06

Emptying pump / Entleerungspumpe



 Pompa svuotamento  
 Emptying pump  
 Entleerungspumpe

**HyWerk**  
PIPE TOOLS



# Pompa a mano riempimento sistemi solari

Solar systems filling hand pump / Solarlagen Füllende handpumpe

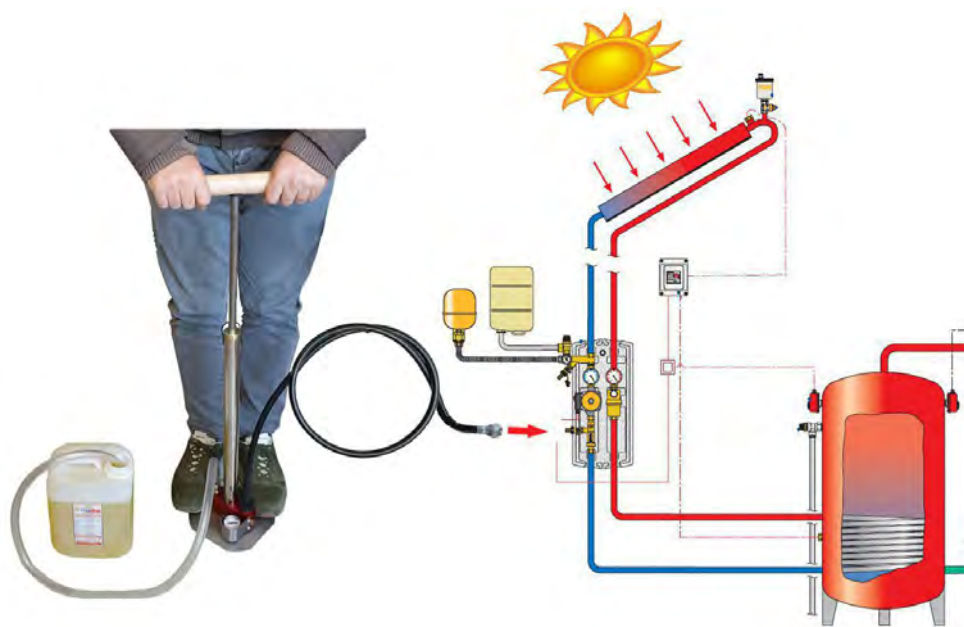
Art. 01050.02



🇮🇹 Permette riempimento e messa in pressione rapidi di sistemi solari termici. Pratica, piccola, leggera e di facile uso. Aspirazione direttamente da tanica o altri recipienti. Può raggiungere pressione fino a 8 bar. Materiali e guarnizioni resistenti a glicole antigelo. Accurata costruzione: Tubo mandata ad alta pressione con attacco cilindrico dotato di o-ring da 3/4" piatto per collegamento impianto. Tubo aspirazione con fascetta pressata e dotato di filtro impurità. impugnatura in legno con clip di fissaggio per il trasporto. Cilindro e base in Acciaio inox.

🇬🇧 It allows to fast fill and pressurise solar systems. Practical, smart, light and easy to use. Direct suction from tank or other containers. Up to 8 bar. Antifreeze glycol materials and seals proof. Accurate built: High pressure delivery pipe with o-ring cylindrical fitting 3/4" flat for the system connection. Intake hose with pressed clamp and impurity filter. Wood handle with fixing clip for transport. Stainless steel cylinder and base.

🇩🇪 Es ermöglicht eine schnelle Befüllung und Druckerhöhung von solarthermischen Anlagen. Praktisch, klein, leicht und einfach zu bedienen. Absaugung direkt aus dem Tank oder anderen Behältern. Kann einen Druck von bis zu 8 bar erreichen. Glykolbeständige Frostschutzmaterialien und Dichtungen. Genaue Konstruktion.



## CARATTERISTICHE TECNICHE/ TECHNICAL FEATURES/ TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Capacità di pompaggio/Pumping capacity 0,3 lt. Tubo di aspirazione / intake hose 2 mt

con filtro/with filter, Tubo di mandata alta pressione Lunghezza/High pressure delivery pipe length/ Hochdruckschlauch:

2 mt. Attacco per impianto/system connection: 3/4". Ingombro/dimensions/Außenabmessungen: 580x250x190.

Manometro/gauge/ Manometer max: 12 bar. Pressione max/max pressure: 8 bar. Peso/weight/Gewicht: kg. 3,5.

# Pompa disincrostante con invertitore di flusso 15 litri

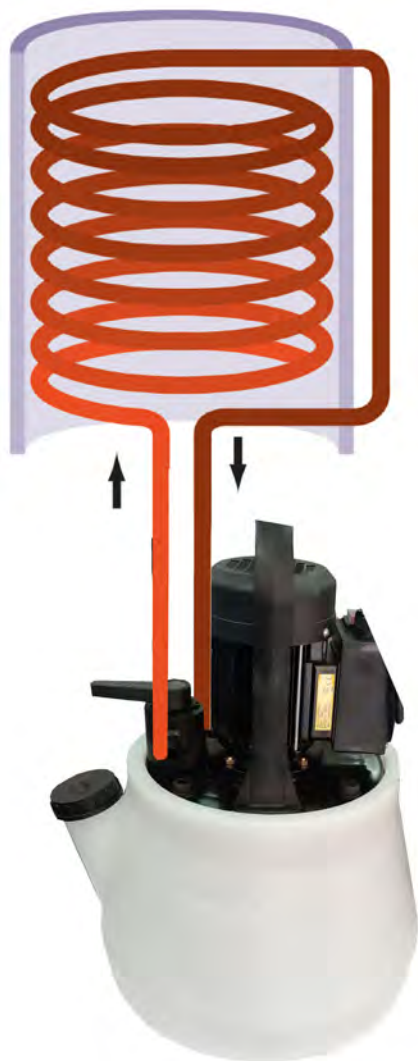
Art. 01040.2

Descaling pump with flow inverter / Entkalkungspumpe mit strömungsumkehrer

 Pompa ad asse verticale adatta per il lavaggio di serpentine di caldaie e scambiatori di calore. Fornita di tubi e raccordi è dotata di invertitore di flusso.

 Vertical axis pump suitable for pipe coils in water heaters and heat exchangers.

 Die Pumpe mit vertikaler Achse ist besonders geeignet für die Reinigung von Heizspiralen und Wärmetauscher. Ausgestatten mit Rohren und Anschlüssen sowie einem Inverter.



## DATI TECNICI

### Technical features/Technische Daten

- Capacità serbatoio/tank capacity/Fassungsvermögen: 15 lt
- Ingombro/max measures/Maße: 35 x 35 x 51 cm
- Tensione/voltage/spannung: 230/50Hz Volt
- Pressione max/max pressure/Druck: 1,1 bar
- Assorbimento/consumption/Leistung: 0,20 Hp
- Portata/range/Kapazität: 28 l/min
- Peso/weight/Gewicht: 8,3 kg
- Grado di protezione/protection degree/Schutzklasse: IP54



 Kit di 4 raccordi

 Kit of 4 fittings

 Kit mit 4 Beschlägen

# Pompa disincrostante con invertitore di flusso 24 litri

Descaling pump with flow inverter / Entkalkungspumpe mit strömungsumkehrer

Art. 01040.5



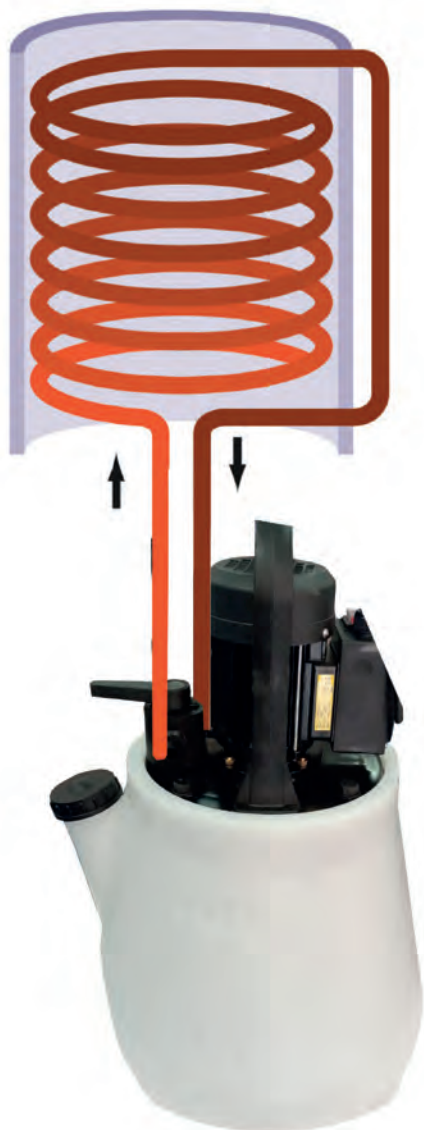
Pompa ad asse verticale adatta per il lavaggio di serpentine di caldaie e scambiatori di calore. Fornita di tubi e raccordi è dotata di invertitore di flusso.



Vertical axis pump suitable for pipe coils in water heaters and heat exchangers.



Die Pumpe mit vertikaler Achse ist besonders geeignet für die Reinigung von Heizspiralen und Wärmetauscher. Ausgestatten mit Rohren und Anschlüssen sowie einem Inverter.



## DATI TECNICI

### Technical features/Technische Daten

- Capacità serbatoio/tank capacity/Fassungsvermögen: 24 lt
- Ingombro/max measures/Maße: 40 x 40 x 63 cm
- Tensione/voltage/spannung: 230/50Hz Volt
- Pressione max/max pressure/Druck: 1,5 bar
- Assorbimento/consumption/Leistung: 0,45 Hp
- Portata/range/Kapazität: 39 l/min
- Peso/weight/Gewicht: 11,7 kg
- Grado di protezione/protection degree/Schutzklasse: IP54



Kit di 8 raccordi



Kit of 8 fittings



Kit mit 8 Beschlägen

# Chiave di montaggio copriwater

Art. 00761.02

Toilet seat mounting tool

 Chiave di montaggio per copriwater con oltre 19 possibilità applicative. Questa chiave universale con un giunto facilita il montaggio e lo smontaggio dei sedili di WC con differenti sistemi.

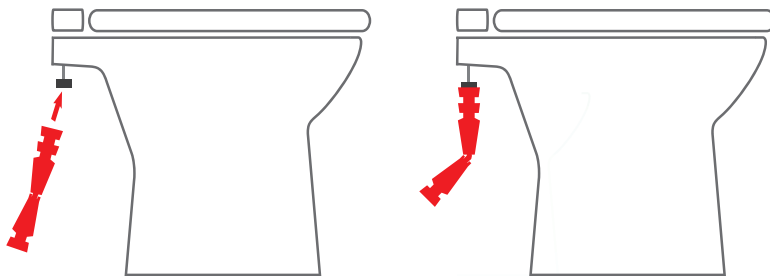
 Toilet seat mounting tool with more than 19 application possibilities. This universal tool with joint makes it very easy to mount and dismount toilet seats with different fixing systems.

## Vantaggi:

- Pulito, igienico e semplice da utilizzare.
- Ideale per quasi tutti i fissaggi di sedili di WC e "soluzioni angolari".
- Uno strumento effettivo per tutte le applicazioni.
- Comodo manico o ottimale effetto leva grazie allo speciale giunto: protegge le dita e le mani!
- Non occorre più riserrare.

## Advantages:

- Clean, hygienic and very easy to use.
- ideal for almost all toilet seats and corner solutions.
- an effective tool for all applications.
- comfort grip & optimized leverage due to the special joint: saves fingers and hands!
- no more awkward tightening up!



# Chiave per eccentrici rubinetti

Key for eccentric taps | Schlüssel für Exzentergewindeboh

Art. 00764.0310



Chiave per eccentrici rubinetti di rapido e facile uso. Permette di avvitare e svitare raccordi eccentrici e tronchetti da 1/2" e 3/4"



Eccentric wrench for faucets and threaded fittings.



Schraubenschlüssel für sanitär armaturen-und Gewindeverbindungen.

## Chiave per barre filettate

Art. 00764.0204

Threaded rods



Chiave per barre filettate Ø8 - Ø10 senza toccarne la filettatura. 

Wrench for threaded rods Ø 8 - 10. It allows to unscrew them without damaging threads. 

Schraubenschlüssel für Gewindestangen Ø8-Ø10. Beschädigt die Gewinde nicht 

## Inserto a rulli per barre filettate

Art. 00764. ...

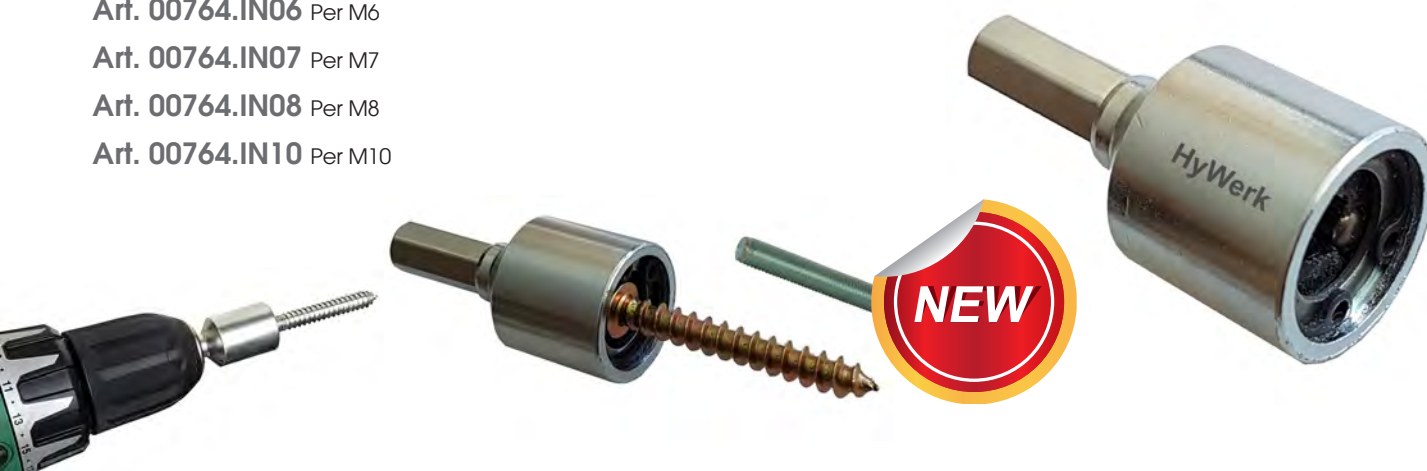
Roller insert for Tthreaded rods/ Rolleneinsatz

Art. 00764.IN06 Per M6

Art. 00764.IN07 Per M7

Art. 00764.IN08 Per M8

Art. 00764.IN10 Per M10



 Inserto a rulli per avvitare rapidamente barre filettate, tasselli etc. senza rovinare la filettatura.

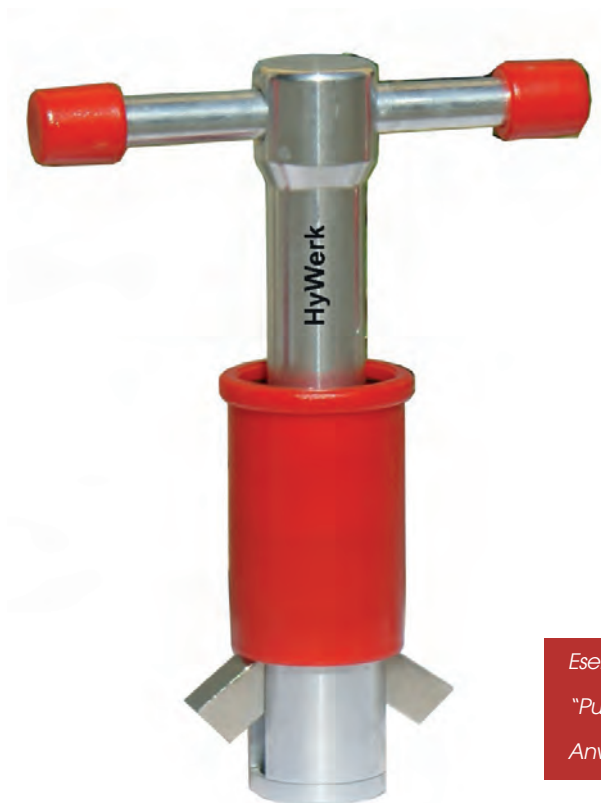
 Bit sockets, for quickly screwing in threaded rods, dowels etc. without damaging the thread.

 Bit-Einsatz, zum schnellen Eindrehen von Gewindestangen, Dübeln usw. ohne Beschädigung des Gewindes.

## Chiave per pilette modello Push

"Push" Valve holder key/"Push" Ventilschlüssel für Standardventile

Art. 00765.01



 Chiave per pilette 1"-1 1/4" Modello "Push".

 "PUSH" Valve holder key 1"-1 1/4".

 "PUSH" Ventilschlüssel 1"-1 1/4".



Esempio d'uso chiave per pilette modello "Push".

"Push" Valve holder key using example.

Anwendungsbeispiel "PUSH" modell Ventil fix.

## Chiave per pilette modello Push con tappi rimovibili

"Push" Valve holder key with removable caps

Art. 00765.0



 Chiave per pilette 1"-1 1/4" Modello "Push" con tappi rimovibili.

 "PUSH" Valve holder key 1"-1 1/4" with removable caps.

 "PUSH" Ventilschlüssel - Verwendbar mit einer Hand.

## Chiave per pilette in alluminio modello Push

"Push" Valve holder key - Aluminium version/"Push" Ventilschlüssel für Standardventile -Aluminium-Ausführung

Art. 00765.01ALL



-  Chiave per pilette 1"-1 1/4" Modello "Push"  
Versione in alluminio.
-  "PUSH" Valve holder key 1"-1 1/4"  
Aluminum version.
-  "PUSH" Ventilschlüssel 1"-1 1/4"  
Aluminium-Ausführung.

## Chiave per pilette modello Pull

"Pull" Valve holder key/"Pull" Ventilschlüssel für Standardventile

Art. 00765.03



Esempio d'uso chiave per pilette modello "Pull".

"Pull" Valve holder key using example.

Anwendungsbeispiel "PULL" modell Ventil fix.



-  Chiave per pilette 1"-1 1/4" modello "Pull" Utilizzabile con una sola mano.
-  "PULL" Valve holder key - Can be used with a single hand.
-  "PULL" Ventilschlüssel - Verwendbar mit einer Hand.

# Chiave montaggio rubinetti

Tap mounting wrench/Wasserhahn-Montageschlüssel

Art. 00775.80



-  Chiave montaggio rubinetti in acciaio stampato con bussole esagonali 9-10-11-12-14-17 mm.
-  Forged steel tap mounting wrench with hexagonal sockets 9-10-11-12-14-17 mm.
-  Wasserhahn-Montageschlüssel aus gestanztem Stahl mit Innensechskant 9-10-11-12-14-17 mm.

# Chiave montaggio rubinetti con testina snodata

Tap mounting wrench with jointed head/Wasserhahn-Montageschlüssel unter dem Waschbecken

Art. 00775.80K81



-  Chiave montaggio rubinetti in acciaio stampato completa di testina snodata sottolavello e bussole esagonali 9-10-11-12-14-17 mm.
-  Assembly wrench taps with swivel mount with hexagonal sockets 9-10-11-12-14-17 mm.
-  Wasserhahn-Montageschlüssel mit Gelenkkopf für die Montage unter dem Waschbecken mit Innenschlüssel in den 9-10-11-12-14-17 mm.

# Chiave montaggio rubinetti telescopica magnetica

*Magnetic and telescopic tap mounting wrench*

**Art. 00775.61**



 Con bussole da 9-10-11-12-14-17. Testa magnetica per un lavoro più comodo.

Estensibile da 28 a 45 cm. Impugnatura ruotabile.

 Magnetic steel tap mounting wrench 9-10-11-12-14-17 mm.

 Wasserhahn montieren Magnetic Schlüssel 9-10-11-12-14-17 mm.

# Chiave montaggio rubinetti telescopica con testa snodata

*Magnetic and telescopic tap mounting wrench with jointed head*

**Art. 00775.61K12**



 Chiave montaggio rubinetti in acciaio stampato, telescopica completa di testina snodata sottolavello e bussole da 9-10-11-12-14-17. Testa magnetica per un lavoro più comodo.

 Estensibile da 28 a 45 cm. Impugnatura ruotabile.

 Magnetic steel tap mounting wrench 9-10-11-12-14-17 mm. With jointed head.

Wasserhahn montieren Magnetic Schlüssel 9-10-11-12-14-17 mm.

## Chiave montaggio rubinetti telescopica magnetica

*Magnetic and telescopic tap mounting wrench*

Art. 00775.58K11



-  Testa magnetica quadra 1/2". Con bussole 9-10-11-12-13-14. Realizzata in acciaio tubolare a sezione rotonda.
-  Magnetic steel tap mounting wrench.
-  Wasserhahn montieren Magnetic Schlüssel.

## Chiave montaggio rubinetti telescopica magnetica testa snodata

*Magnetic and telescopic tap mounting wrench*

Art. 00775.58K12



-  Testa magnetica quadra. Con bussole 9-10-11-12-13-14. Realizzata in acciaio tubolare a sezione rotonda. Con testa snodata.
-  Magnetic steel tap mounting wrench. Made of tubular steel with a round cross-section.
-  Wasserhahn montieren Magnetic Schlüssel.

# Chiave montaggio rubinetti telescopica magnetica

*Magnetic and telescopic tap mounting wrench*

**Art. 00775.70K11**



 Testa magnetica quadra 1/2". Con bussole 9-10-11-12-13-14. Telescopica da 30 a 46 cm. Realizzata in acciaio tubolare a sezione quadrata.

 Magnetic steel tap mounting wrench. Made of square-section tubular steel.

 Wasserhahn montieren Magnetic Schlüssel.

# Chiave montaggio rubinetti telescopica magnetica testa snodata

*Magnetic and telescopic tap mounting wrench*

**Art. 00775.70K12**



 Testa magnetica quadra 1/2". Con bussole 9-10-11-12-13-14. Telescopica da 30 a 46 cm. Realizzata in acciaio tubolare a sezione quadrata. Con testa snodata.

 Magnetic steel tap mounting wrench. Made of square-section tubular steel.

 Wasserhahn montieren Magnetic Schlüssel.

# Chiave magnetica per montaggio rubinetti

Magnetic tap mounting wrench/Wasserhahn-Montageschlüssel

Art. 00775.90



 Chiave montaggio rubinetti magnetica 1/2" professionale.

Lunghezza 230 mm. Realizzata in lega di alluminio.

 Magnetic basin wrench . Made of aluminium alloy.

 Magnetisch Wasserhahn montieren Schlüssel.



# Chiave magnetica per montaggio rubinetti

Magnetic tap mounting wrench/Wasserhahn-Montageschlüssel

Art. 00775.90K11



 Chiave montaggio rubinetti magnetica professionale  
con bussole esagonali Ø 9-10-11-12-13-14 mm.

 Magnetic tap mounting wrench with  
hexagonal sockets Ø 9-10-11-12-13-14 mm .

 Professioneller magnetischer Wasserhahn-Montageschlüssel mit  
Inbusschlüsseln in den Ø 9-10-11-12-13-14 mm.

## Chiave magnetica montaggio rubinetti + testa snodata

Magnetic tap mounting wrench with jointed head/Wasserhahn-Montageschlüssel unter dem Waschbecken

Art. 00775.90K12



 Chiave montaggio rubinetti magnetica professionale con bussole esagonali Ø 9-10-11-12-13-14 mm + testa snodata.  
Magnetic tap mounting wrench and with jointed head.

 Professioneller magnetischer Wasserhahn-Montageschlüssel

 mit Inbusschlüsseln in den Ø 9-10-11-12-13-14 mm und Gelenkkopf.

## Chiave magnetica + testa snodata e montaggio copriwater

Magnetic tap mounting wrench with jointed head/Wasserhahn-Montageschlüssel unter dem Waschbecken

Art. 00775.K13



 Chiave montaggio rubinetti magnetica professionale  
con bussole esagonali Ø 9-10-11-12-13-14 mm + testa snodata + testa montaggio copriwater.

 Magnetic tap mounting wrench + articulated head + nuts wrench .

 Professioneller magnetischer Wasserhahn-Montageschlüssel mit Inbusschlüsseln  
in den Ø 9-10-11-12-13-14 mm + WC-Sitz-Montageaufsatz + Gelenkkopf.

# Chiave magnetica telescopica per montaggio rubinetti

Magnetic and telescopic tap mounting wrench/ Teleskopisch Wasserhahn-Montageschlüssel

Art. 00775.90X



-  Chiave montaggio rubinetti magnetica telescopica professionale con bussole esagonali Ø 9-10-11-12-13-14 mm.
-  Magnetic and telescopic tap mounting wrench with hexagonal sockets Ø 9-10-11-12-13-14 mm .
-  Professioneller magnetischer und teleskopisch Wasserhahn-Montageschlüssel mit Inbusschlüsseln in den Ø 9-10-11-12-13-14 mm.

## Chiave magnetica telescopica con testa montaggio copriwater

Art. 00775.90XK11

Magnetic and telescopic tap mounting wrench and nuts wrench

Teleskopisch Wasserhahn-Montageschlüssel und WC-Sitz-Montageaufsatz

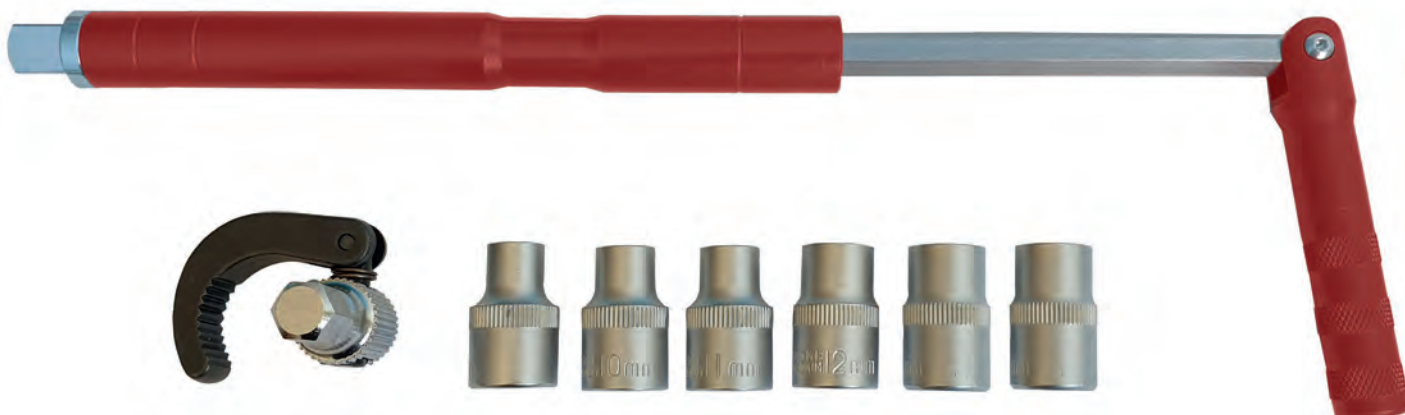


-  Chiave montaggio rubinetti magnetica telescopica professionale con bussole esagonali Ø 9-10-11-12-13-14 mm + testa montaggio copriwater.
-  Magnetic and telescopic tap mounting wrench and nuts wrench.
-  Professioneller magnetischer und teleskopisch Wasserhahn-Montageschlüssel mit Inbusschlüsseln in den Ø 9-10-11-12-13-14 mm und WC-Sitz-Montageaufsatz.

## Chiave magnetica telescopica per rubinetti + testa snodata

Art. 00775.90XK12

*Magnetic and telescopic tap mounting wrench with jointed head  
Teleskopisch Wasserhahn-Montageschlüssel unter dem Waschbecken*



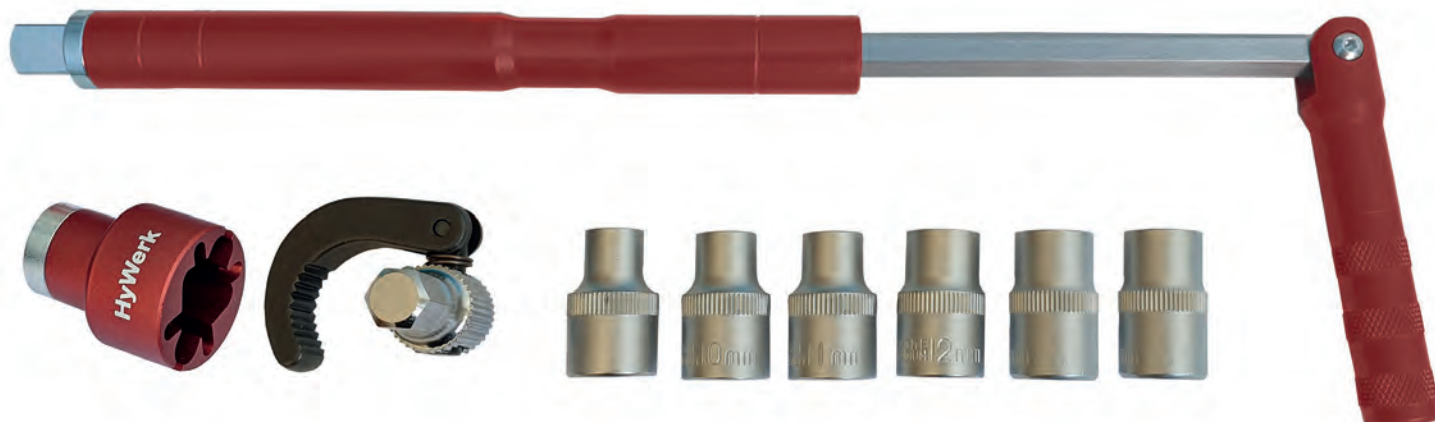
-  Chiave montaggio rubinetti magnetica telescopica professionale con bussole esagonali Ø 9-10-11-12-13-14 mm + testa snodata.
-  Magnetic and telescopic tap mounting wrench and with jointed head.
-  Professioneller magnetischer und teleskopisch Wasserhahn-Montageschlüssel mit Inbusschlüsseln in den Ø 9-10-11-12-13-14 mm und Gelenkkopf.

## Chiave magnetica telescopica + testa snodata e montaggio copriwater

Art. 00775.90XK13

montaggio copriwater

*Magnetic and telescopic tap mounting wrench with jointed head  
Teleskopisch Wasserhahn-Montageschlüssel unter dem Waschbecken*



-  Chiave montaggio rubinetti magnetica telescopica professionale. con bussole esagonali Ø 9-10-11-12-13-14 mm + testa snodata + testa montaggio copriwater.
-  Magnetic and telescopic tap mounting wrench + articulated head + nuts wrench .
-  Professioneller magnetischer und teleskopisch Wasserhahn-Montageschlüssel mit Inbusschlüsseln in den Ø 9-10-11-12-13-14 mm + WC-Sitz-Montageaufsatz + Gelenkkopf.

## Testina snodata per chiave sottolavello

Jointed head for tap mounting wrench/Gelenkkopf für die Montage

Art. 00775.82



-  Testina snodata chiave sottolavello 32 mm.  
Attacco esagonale 13 mm.
-  32 mm articulated head - 13 mm hexagonal shank.  
For under-sink wrench.

## Testa montaggio copriwater

Nuts mounting wrench/ Magnetischer Schlüssel zum Montieren von WC-Sitzen

Art. 00775.92



-  Testina montaggio copriwater 1/2".
-  Universal wrench for toilet lid.
-  Magnetisch WC-Sitze montieren Schlüssel.



## Prolunga 150 mm

Extension 150 mm/ Erweiterung 150 mm

Art. 00775.94



## Bussole in acciaio stampato

Pressed steel Sockets Measures 9-11-12-14-17

Art. 00775.80 ...



## Bussole professionali attacco quadro 1/2"

Professional Sockets 1/2" Measures 9-11-12-13-14-17

Art. 00775.94...



## Chiave per flessibili tipo fisso

Art. 00775.0

Spanner for hoses/ Schraubenschlüssel für Schläuche



-  Chiave per flessibili, fissa fino a 32 mm. Lungh. 240mm.
-  Spanner for hoses, fixed up to 32 mm. Length 240 mm.
-  Schraubenschlüssel für Schläuche, fest bis 32 mm. Länge 240 mm.



## Chiave per flessibili telescopica

Art. 00775.5

Telescopic Spanner for hoses/ Ausziehbares Schraubenschlüssel für Schläuche



-  Chiave per flessibili, fino a 32 mm. Modello telescopico da 300 a 460 mm.
-  Spanner for hoses, up to 32 mm. Telescopic model from 300 to 460 mm.
-  Schraubenschlüssel für Schläuche, fest bis 32 mm. Ausziehbares Modell von 300 bis 460 mm



## Chiave fissa 3 funzioni

*Fixed spanner 3 functions/Fester Schraubenschlüssel 3 Funktionen*

**Art. 00805.0103**



- Chiave fissa 3 funzioni: chiave fissa 17 - 19 mm - per barre filettate M10
- Fixed spanner 3 functions: fixed spanner 17 - 19 mm - for M10 threaded rods.
- Fester Schraubenschlüssel 3 Funktionen: fester Schraubenschlüssel 17 - 19 mm - für Gewindestangen M10.

**Art. 00805.0104**



- Chiave fissa 3 funzioni: chiave fissa 17 - 19 mm - per barre filettate M12
- Fixed spanner 3 functions: fixed spanner 17 - 19 mm - for M12 threaded rods.
- Fester Schraubenschlüssel 3 Funktionen: fester Schraubenschlüssel 17 - 19 mm - für Gewindestangen M12.

## Chiave fissa 4 funzioni

*Fixed spanner 4 functions/Fester Schraubenschlüssel 4 Funktionen*

**Art. 00805.0105**



- Chiave fissa 4 funzioni: chiave fissa 17 - 19 mm per barre filettate M8+M10
- Fixed spanner 4 functions: fixed spanner 17 - 19 mm for threaded rods - double size M8 and M10
- Fester Schraubenschlüssel 4 Funktionen: fester Schraubenschlüssel 17 - 19 mm - für Gewindestangen M8-10



## Chiave a croce 7 funzioni

*Cross wrench 7 functions/Kreuz Schlüssel, 7 Funktionen*

**Art. 00805.0107**

- Chiave a croce 7 funzioni : per barre filettate M8-M10-M12. Esagoni 3/8" 10mm- 1/2" 12mm- 3/4" 17mm - 1" 22mm.
- Cross wrench, 7 features, for M8-M10-M12 threaded rods, 3/8" exagons, 10mm- 1/2" 12mm- 3/4" 17mm - 1" 22mm.
- Kreuz Schlüssel, 7 Funktionen, für Gewindestangen M8-M10-M12, Sechskantgrößen 3/8", 10mm- 1/2" 12mm- 3/4" 17mm - 1" 22mm.



## Punzone per lamiera

*Punch for sheet metals/ Stanze für Stahl-und Edelstahlbleche*

### Art. 00805.0232

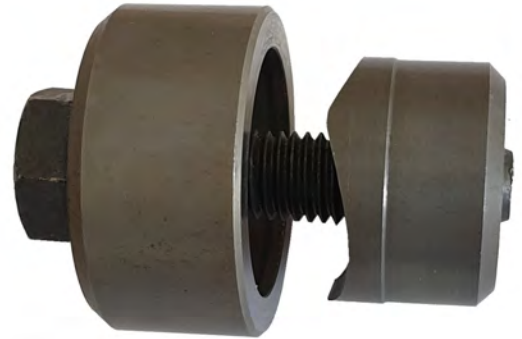
-  Punzone Ø 32 per lamere in acciaio e inox spess. max 1 mm
-  Punch for stainless steel and steel sheet metals. 1 mm maximum thickness. Sizes: Ø 32.
-  Stanze für Stahl-und Edelstahlbleche, maximale Dicke 1 mm. Größen: Ø 32.

### Art. 00805.0235

-  Punzone Ø 35 per lamere in acciaio e inox spess. max 1 mm
-  Punch for stainless steel and steel sheet metals. 1 mm maximum thickness. Sizes: Ø 35.
-  Stanze für Stahl-und Edelstahlbleche, maximale Dicke 1 mm. Größen: Ø 35.

### Art. 00805.0238

-  Punzone Ø 38 per lamere in acciaio e inox spess. max 1 mm
-  Punch for stainless steel and steel sheet metals. 1 mm maximum thickness. Sizes: Ø 38.
-  Stanze für Stahl-und Edelstahlbleche, maximale Dicke 1 mm. Größen: Ø 38.



## Punzone doppio per lamiera

### Art. 00805.D02

*Double Punch for sheet metals/ Doppelstanze für Stahl-und Edelstahlbleche*

-  Punzone Doppio Ø 32 e Ø 35 per lamere in acciaio e inox spess. max 1 mm.
-  Double Punch for stainless steel and steel sheet metals. 1 mm maximum thickness. Sizes: Ø 32- Ø 35.
-  Doppelstanze Ø 32 und Ø 35 für Stahl- und Edelstahlbleche bis zu einer Dicke von 1 mm.



## Chiave per resistenze scaldabagni

### Art. 00806. ...

*Double Punch for sheet metals/ Doppelstanze für Stahl-und Edelstahlbleche*

-  Chiavi per il montaggio e smontaggio delle resistenze degli scaldabagni.
-  Wrench to mount and dismount water heaters electrical resistances.
-  Schraubenschlüssel zur Montage und Demontage der elektrischen Widerstände von Warmwasserbereitern.



Art. 0806.3638 Ø36x38mm

Art. 0806.4850 Ø48x50mm

Art. 0806.5255 Ø52x55mm

Art. 0806.5555 Ø55x55mm

Art. 0806.5560 Ø55x60mm



# Pinza multiespansore 10-22

Copper pipe expander tool 10-22/Rohraufweiter 10-22

Art. 00355.0



Espansore di tubi per realizzare manicotti su tubi di rame ricotto  
Ø 10-12-14-15-16-18-22 mm.



Copper pipe expander tool, to make sleeves on Ø 10-12-14-15-16-18-22 mm.



Rohraufweiter, zur Realisierung von Muffen auf Kupferrohren  
Ø10-12-14-15-16-18-22.

**Tubo prima e dopo la lavorazione/Pipe before and after processing/ Rohr vor und nach der Verarbeitung**



# Kit fresa pulizia flange e filettatura radiatori

Cleaning kit for right and left flanges for iron, aluminum, steel radiators/Heizkörperflanschgewindereinigungs-Set

Art. 00672.0



Utensile manuale studiato e progettato per una facile pulizia delle  
flange di accoppiamento e chiusura di radiatori in ghisa, alluminio  
ecc. Costituito da una doppia fresa di pulizia per la filettatura  
dei mozz da 1" Dx e 1"Sx + una fresa per flange fino a Ø 60. Di  
semplice ed immediato uso, evita tutti i problemi di cattivo  
accoppiamento degli elementi dovuto alla presenza di  
trucioli, sbavature di lavorazione, ruggine, incrostazioni,  
verniciatura ecc.

A richiesta anche per mozz da 1 1/4".

Cleaning Kit for right and left flanges for iron, aluminum,

steel radiators . Hand tool designed and engineered for easy cleaning of the

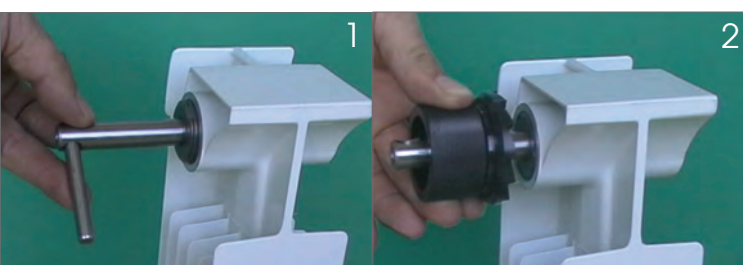
mating flanges and closure of cast iron or aluminum radiators. Consisting of a double mill for cleaning

hubs threaded 1" right and 1" left and a cutter for flanges up to Ø 60. Easy and quick to use, avoids all

problems of bad pair of elements created by: chips, burrs machining, rust, scale, paint etc. For hubs from 1 1/4" on request.

Manuelles Werkzeug für einfache Reinigung von Heizkörperanschlüssen bei Heizkörpern aus Gusseisen und Aluminium etc.. Besitzt eine  
doppelte Schneide für die Reinigung. Gewindegröße 1 Zoll für je Rechts- und Linksgewinde und ein Messer für Flansche bis zu Ø60.

Einfach und leicht zu bedienen, vermeidet Anschlussprobleme durch Späne, Grate, Rost, Dichtmittel, Farbe usw.. Auf Wunsch auch für  
Naben in der Größe 1 1/4 Zoll erhältlich.



**Esempio di applicazione/Using example/Anwendungsbeispiel**



1) Inserimento della fresa di pulizia della filettatura nel mozzo del radiatore.

2) Pulizia e spiantatura della flangia di accoppiamento del radiatore.



1) Insert the cleaning cutter into the radiator thread.

2) Cleaning of the radiator coupling flange.



1) Einsetzen des Schneidewerkzeuges zur Reinigung des Heizkörpers.

2) Reinigung und Abflachung des Kupplungsflanschs des Heizkörpers.

## Chiave per codoli di valvole

Art. 00810.K0

Step wrench for valve nipples/Stufenschlüssel für Ventile



-  Chiave per codoli di valvole da 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1".  
(8,9 - 9,6 - 11,6 - 12,3 - 16,4 - 21mm). Cricchetto con attacco da 1/2".
-  Step wrench for valve nipples 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1" with ratchet 1/2".
-  Stufenschlüssel für Ventile 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1" mit ratsche 1/2".

## Cricco 1/2"

Art. 00810.02

Ratchet 1/2"/Ratsche 1/2"



## Chiave per codoli fresata a 6 scalini

Art. 00810.1

Step wrench worked by machine 6 steps/Stufenschlüssel mit sechs Größen.



-  Chiave per codoli fresata a 6 scalini: 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1" (8,9 - 9,6 - 11,6 - 12,3 - 16,4, 21 mm).
-  Step wrench worked by machine 6 steps: 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1" (8,9 - 9,6 - 11,6 - 12,3 - 16,4, 21 mm).
-  Stufenschlüssel mit sechs Größen: 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1" (8,9 - 9,6 - 11,6 - 12,3 - 16,4, 21 mm).

## Adattatore 1/2" M per cricco

Art. 00810.4

1/2" M ratchet adapter

-  Adattatore 1/2" M per cricco.
-  1/2" M ratchet adapter.
-  Ratshen Adapter 1/2".



# Kit chiave per codoli + chiave aperta per dadi

Kit step wrench + ratchet + open key/Ratschen-Set mit Stufenschlüssel und Maulschlüssel

Art. 00810.K1



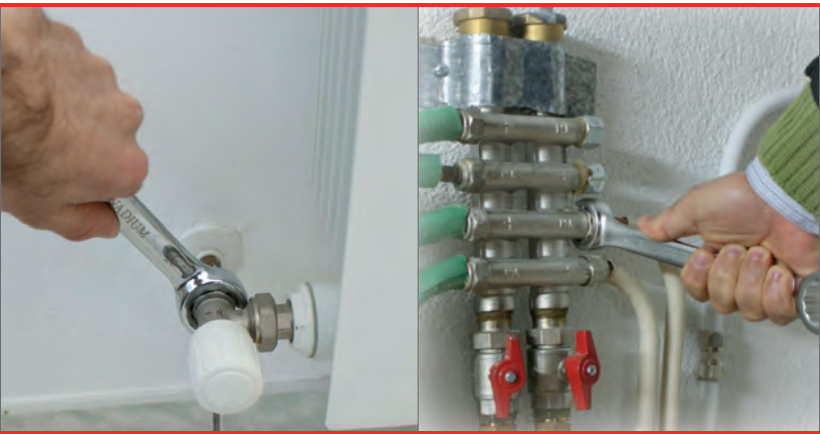
-  Kit chiave per codoli + chiave aperta per dadi 24-27 mm.
-  Kit step wrench + ratchet + 24-27 mm wrench.
-  Ratschen-Set mit Stufenschlüssel und Maulschlüssel 24-27mm.

## Chiave aperta per dadi

Wrench /Maulschlüssel



-  Chiave aperta per dadi.
-  Wrench.
-  Maulschlüssel.



| ART.         | Misura/Size/Schlüsselmaßnahme |
|--------------|-------------------------------|
| Art. 05318.0 | 22 - 24                       |
| Art. 05318.1 | 24 - 27                       |
| Art. 05318.2 | 22 - 25                       |
| Art. 05318.4 | 26 - 30                       |
| Art. 05318.6 | 27 - 29                       |

## Kit chiavi coniche per codoli 3/8"-1"

Art. 00811.K1

Conic section ratchet wrench kit + 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1 tangs



-  Chiavi a sezione conica con cricco.
-  Tapered section wrenchs with ratchet.
-  Kegelschnittschlüssel mit Ratsche.

## Chiavi a sezione conica per codoli

Conical section tools well suggested for valves tangs

| ART.          | Misura/Size    |
|---------------|----------------|
| Art. 00811.01 | 3/8" - Ø 10-13 |
| Art. 00811.02 | 1/2" - Ø 12-15 |
| Art. 00811.03 | 3/4" - Ø 17-20 |
| Art. 00811.04 | 1" - Ø 23-26   |



## Chiavi brugola per prolunghe

Art. 00815.03 - 00815.04

Allen wrenches for extensions/Inbusschlüssel für Verlängerungen

-  Chiavi a brugola per prolunghe 12x17mm(1/2"-3/4") - 12x22mm (1/2"-1"). Calza perfettamente sui raccordi con sagomatura stellare da 1/2" e 3/4".
-  Allen wrenches for extensions 12x17mm(1/2"-3/4") - 12x22mm (1/2"-1"). Fits perfectly on 1/2" and 3/4" star shaping fittings.
-  Inbusschlüssel für Verlängerungen 12x17mm (1/2"-3/4") - 12x22mm (1/2"-1") Passend für 1/2" und 3/4" Sternverschraubungen.



# Kit Chiavi dritte 12-17-22mm + chiave per codoli + cricco

Straight spanner kit 12-17-22 mm + spanner + ratchet  
Gerader Schlüsselsatz 12-17-22mm + Zapfenschlüssel + Ratsche

Art. 00815.K2

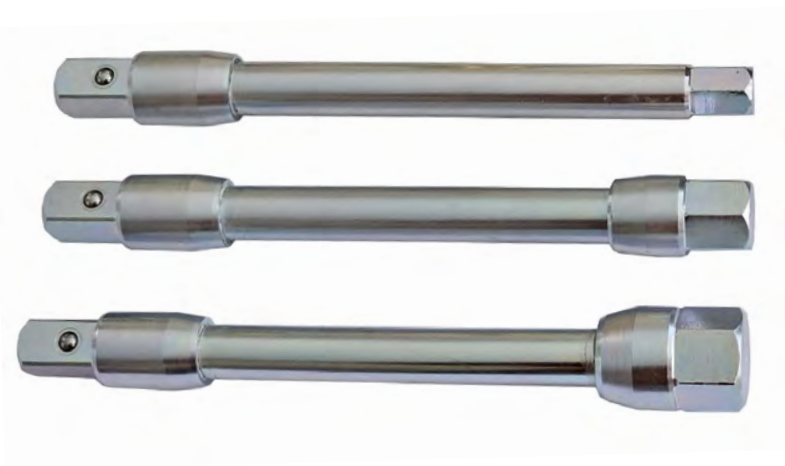


-  Kit Chiavi dritte 12-17-22mm + chiave per codoli + cricco.
-  Straight spanner kit 12-17-22 mm + spanner + ratchet.
-  Gerader Schlüsselsatz 12-17-22mm + Zapfenschlüssel + Ratsche.



## Chiavi dritte per prolunghe fino a 120mm, attacco per cricco 1/2"

Straight spanner up to 120mm, 1/2" ratchet connection  
Gerader Schlüsselsatz für Verlängerungen bis 120 mm, 1/2"- Ratschenanschluss



-  Chiavi dritte per prolunghe fino a 120mm, attacco per cricco 1/2"
-  Straight spanner up to 120mm, 1/2" ratchet connection.
-  Gerader Schlüsselsatz für Verlängerungen bis 120 mm, 1/2"- Ratschenanschluss.

| ART.          | Misura/Size           |
|---------------|-----------------------|
| Art. 00815.12 | 12 mm L 120 mm - 1/2" |
| Art. 00815.17 | 17 mm L 120 mm - 3/4" |
| Art. 00815.22 | 22 mm L 120 mm - 1"   |

# Chiavi per radiatori

Radiator nipple spanner/Heizkörperschlüssel



-  Chiavi per radiatori realizzate in acciaio – attacco quadro 18 mm. Fornite in diverse misure.
-  Radiator nipple spanner, in various measures, square connection 18mm 3/4".
-  Schlüssel aus Stahl zum Einschrauben von Anschlussgewinde für Heizkörper. In verschiedenen Größen lieferbar.

|                  |               |                                                                                    |
|------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 1" x 500 mm      | Art. 00930.01 |  |
| 1" x 800 mm      | Art. 00930.02 |                                                                                    |
| 1" x 1000 mm     | Art. 00930.03 |                                                                                    |
| 1 1/4" x 500 mm  | Art. 00930.04 |                                                                                    |
| 1 1/4" x 800 mm  | Art. 00930.05 |                                                                                    |
| 1 1/4" x 1000 mm | Art. 00930.06 |                                                                                    |

# Leva fissa con impugnatura

Art. 00930.6

Wrench for radiator/Fester Hebel mit Handgriff.



-  Leva fissa con impugnatura, attacco quadro da 18 mm.
-  Wrench for radiator nipple spanner square 18 mm.
-  Fester Hebel mit Handgriff.

# Leva a cricco con impugnatura

Art. 00930.7

Wrench for radiator/Fester Hebel mit Handgriff.



-  Leva a cricco con impugnatura e attacco da 3/4".
-  Ratchet wrench 3/4".
-  Ratsche 3/4".



Art. 009307RID  
Adattatore 3/4" M-18F

# Sbavatore universale standard

Standard universal reamers/Standardisierter Universal-Rohrentgrater

Art. 00771.0 - Ø 10-56mm

Art. 00771.02 - Ø 8-35mm



Sbavatore universale standard

Ø 10-56 mm e Ø 8-35 mm.

Adatto per la sbavatura interna ed esterna di tubi in acciaio inox, ferro, rame, alluminio, plastica dura, da 10 a 56 mm di diametro e da 8 a 35 mm.

Elevato numero di taglienti per una sbavatura di qualità anche su tubi di acciaio inox.

Realizzato in ottimo acciaio trattato termicamente. Impugnatura in alluminio, comoda e maneggevole.

Dimensioni Ø10-56. Peso 0,45 kg.



Standard universal reamers with diameter ranging from

Ø 10-56 mm and Ø 8-35 mm. Suitable for external and internal rimmers

for tubing made of stainless steel, iron, copper, aluminium and hard plastic,

with diameters ranging from 10 to 56 mm and 8-35 mm. It has a grater number of cutters producing a rimmer of

superior quality even on stainless steel tubing. It is made of high quality, termally treated, steel. The handle is made of alluminium, which is handy and easy to use. Dimension: Ø10-56 - Weight 0,45kg.



Standardisierter Universal-Rohrentgrater Ø10-56 mm und Ø 8-35 mm.

Geeignet zum Außen und Innenentgraten von Rohren aus Edelstahl, Kupfer, Aluminium und Hartplastik 10-56 mm und 8-35 mm. Eine große Anzahl von Entgratmessern sorgt auch bei Edelstahlrohren für ein Entgraten von hoher Qualität.

Hergestellt aus hochwertigem wärmebehandelten Stahl. Bequemer und handlicher Griff aus Aluminium. Ø 10-56.

Gewicht 0,45 Kg.



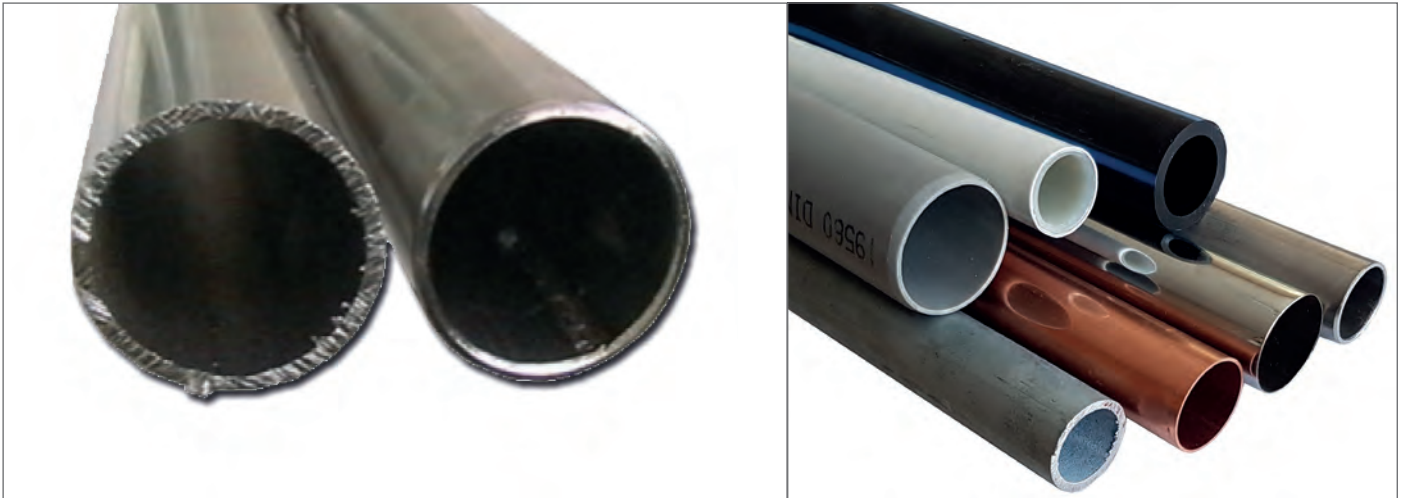
Sbavatore Ø 8-35 piccolo e maneggevole.



Reamer Ø 8-35 small and manageable.



Reibahle Ø 8-35 klein und handlich.



-  *Tubo inox, prima e dopo la pulizia con lo sbavatore.*
-  *Stainless steel pipe, before and after cleaned with our rimers.*
-  *Edelstahlrohr, vor und nach dem Entgrater.*

-  *Per tubi in acciaio, rame, alluminio e plastica rigida.*
-  *For pipes made of stainless steel, iron, copper, aluminium and hard plastic.*
-  *Für Rohre aus Stahl, Kupfer, Aluminium oder Hartplastik.*

## Trascinatore

*Spindle/Spindel*

Art. 00771.10 - Ø 10-56mm

Art. 00771.11 - Ø 8-35mm

-  *Trascinatore per sbavatori.*
-  *Spindle for reamer.*
-  *Spindel für Reibahle.*



# Sbavatore BIG Ø55-115mm

BIG standard universal reamer Ø55-115mm

Art. 00771.20



Sbavatore universale BIG Ø55-115mm per interno ed esterno di tubi in acciaio inox, rame, ferro, ottone, alluminio. Dotato di impugnature per l'uso a mano e adattatore per uso con trapano a bassa velocità.



BIG universal deburrer Ø55-115 mm for internal and external use of stainless steel, copper, iron, brass, aluminium pipes. Equipped with handles for hand use and adapter for use with low speed drill.



BIG-Universalentgrater Ø55-115 mm für die Innen- und Außenbearbeitung von Edelstahl-, Kupfer-, Eisen-, Messing- und Aluminiumrohren. Ausgestattet mit Griffen für den Handgebrauch und Adapter für die Verwendung mit einer Bohrmaschine mit niedriger.



Uso con trapano / Use with drill /  
Verwendung mit Bohrmaschine



Uso manuale / Manual use / Manuelle Verwendung

# Sbavatore tubi plastica Ø 25-160

Art. 00589.02

Plastic pipes reamer Ø 25-160



Sbavatore tubi in plastica, stabile e preciso,  
per smussare tubi di scarico in PP Ø25 a 160mm.  
Realizzato in alluminio.



For beveling PP waste pipes from Ø25 to 160 mm.  
Made of robust and precise aluminium.



Zum Anschrägen von PP-Auspuffrohren Ø25 bis  
160 mm. Hergestellt aus stabilem und präzisiertem  
Aluminium.



## Raschietto per pulizia tubi

Art. 01023.02

Pipe Cleaning Scraper/ Rohrreinigungsschaber



Raschietto per la pulizia da ossidazioni di tubi in plastica prima della  
saldatura o dell'incollaggio. Lama 4 lati. 2 per raschiatura grezza  
+ 2 per raschiatura fine. Si può usare per rimuovere colle, vernici,  
ruggine ecc.



Scraper for cleaning oxidation from plastic pipes, before welding  
or gluing. 4-sided blade. 2 for coarse scraping + 2 for fine  
scraping. Can be used to remove paint, glue, rust etc.



Schaber zur Reinigung von Kunststoffrohren von Oxidation  
vor dem Schweißen oder Kleben. 4-seitige Klinge. 2 für grobes  
Schaben + 2 für feines Kratzen. Kann verwendet werden zum  
Entfernen von Farbe, Leim, Rost usw..



# Tagliatubo-sbavatore plastica Ø 32-110

Plastic pipes cutting and deburring tools Ø 32-110/Kunststoffrohrabschneider Ø 32-110

Art. 00585.1



Utensile per tagliare e sbavare tubi in materiale plastico (PP-PE-PVC ecc.) da Ø 40 a Ø 110 mm. 

Particolarmente adatto per tubi ad innesto in quanto oltre al taglio consente una perfetta sbavatura che evita il rischio di rovinare la guarnizione di tenuta. Dotazione: tagliatubo Ø 110 + ganasce di riduzione Ø 50 e Ø 75, valigetta in plastica.

Plastic pipe cutting and deburring tool (PP-PE-PVC etc.) from Ø 40 to Ø 110 mm. Especially well suited for pipe coupling, it allows a perfect deburring which avoids the risk of damaging seals. Supplied with: Cutter + Ø 110, Ø 50 and Ø 75 jaw reduction, plastic tape. 

Werkzeug zum Schneiden und Entgraten von Kunststoffröhren (PP-PE-PVC etc.) von Ø40 bis Ø110 mm. Besonders gut für Rohranschlüsse geeignet, da mit dem Zuschneiden bereits Rohr entgratet und das Risiko für Undichtigkeiten minimiert wird. Ausstattung: Rohrabschneider Ø 110 + Reduktionsbacken Ø50 und Ø75 sowie Kunststoff-Box. 

## Accessori e ricambi/Spare parts/Zubehör und ersatzteile

Art. 00587.02

 Supporto da banco per tagliatubo.

 Bench rest.

 Schraubzwinde zur Befestigung des Rohrabschneiders.



Art. 00587.03

 Lame ricambio x spessori 10 mm.

 Spare blades for 10 mm thickness.

 Ersatzklingen für 10 mm Dicke.



Art. 00586.32 - Ø32

Art. 00586.40 - Ø40

Art. 00586. -- - Ø50-56-63-75-80-90-100



Art. 00587.05

 Braccetto+rotella multistrato.

 Arm + multi-layer wheel.

 Arm + Mehrschichtrad.

 Ganasce di riduzione per tagliatubo.

 Jaw reductions sizes.

 Reduktionsbacke für Rohrabschneider.

# Sbavatore tubi in plastica

*Rimmers for plastic tubes/Rohrentgrater für Kunststoffrohre*



Sbavatore per tubi in plastica. Leggero e maneggevole, dotato di impugnatura supplementare per un facile utilizzo. Per sbavare interno ed esterno di tubi di scarico in PP e PVC. Particolarmente indicato per i tubi grigi con guarnizione. Il lungo imbocco stabilizza il tubo alla ovalizzazione durante la sbavatura. Placchetta di taglio in acciaio trattato.



*Rimmers for plastic tubes. Light weight and easy to use, particularly recommended for internal and external rimming of drain pipes made of PE PP PVC. Perfect rims can be obtained on tubes of various diameter. Especially recommended for plastic drain pipes held together with a cone-shaped gasket.*



*Rohrentgrater für Kunststoffrohre. Leicht und handlich besonders geeignet zum außen und innenengraten von plastikabflubrohren aus polyester polypropylen und PVC. Der lange entgraterkopf wirkt unrundheiten bei der bearbeitung von rohren kleinen durchmessers entgegen.*

Art. 00772M.5

Ø 25-32-40-50-56-63-75 mm



*Tubo in plastica prima e dopo la sbavatura.*

*Plastic pipe, before and after cleaned with our rimmers.*



Art. 00772M.6

Ø 25-32-40-50-56-63-75-80-90-100-110 mm



## Sbavatori tubi plastica a doppia misura

Double-sized plastic pipe deburrers/Entgrater für Kunststoffrohre in doppelter Größe

00772D.04



-  Dotato di 4 lame in acciaio inox molto efficienti, per un taglio facile e pulito. Leggero e maneggevole nell'uso. Ø 40-50
-  Equipped with 4 highly efficient stainless steel blades for easy and clean cutting. Lightweight and easy to use. Ø 40-50
-  Ausgestattet mit 4 hocheffizienten Klingen aus rostfreiem Stahl für einen einfachen und sauberen Schnitt. Leicht und einfach zu bedienen. Ø 40-50

Dimensioni  
60x56mm  
Peso 0,19 kg



Facile da usare -Easy to use -Einfach zu bedienen

## Sbavatori tubi plastica a doppia misura

Double-sized plastic pipe deburrers/Entgrater für Kunststoffrohre in doppelter Größe

00772D.09



-  Dotato di 8 lame in acciaio inox molto efficienti, per un taglio facile e pulito. Leggero e maneggevole nell'uso. Ø 90-110
-  Equipped with 8 highly efficient stainless steel blades for easy and clean cutting. Lightweight and easy to use. Ø 90-110
-  Ausgestattet mit 8 hocheffizienten Klingen aus rostfreiem Stahl für einen einfachen und sauberen Schnitt. Leicht und einfach zu bedienen. Ø 90-110

Dimensioni  
125x56mm  
Peso 0,75 kg



## Calibratore-sbavatore triplo per tubi multistrato

Art. 00784.02

*Triple multilayer pipes reamers and calibrator tool/Dreifach-Kalibrierer und -Entgrater für Mehrschichtverbundrohre mit verschiedenen Durchmessern*



Misure lavorabili Ø 16x2 - Ø 20x2 - Ø 25x2,5 - Ø 26x3.

Su richiesta Ø 16x2,5 - Ø 20x2,5 - Ø 25x2,5 - Ø 26x3.

Workable sizes Ø 16x2 - Ø 20x2 - Ø 25x2,5 - Ø 26x3.

On request Ø 16x2,5 - Ø 20x2,5 - Ø 25x2,5 - Ø 26x3.

Maße Ø 16x2 - Ø 20x2 - Ø 25x2,5 - Ø 26x3.

Auf Anfrage auch Ø 16x2,5 - Ø 20x2,5 - Ø 25x2,5 - Ø 26x3.



Prima e dopo la lavorazione.

Before and after worked.

Vor und nach der Bearbeitung.



Facile e maneggevole nell'uso. Sbavatura interna ed esterna per evitare il danneggiamento degli O-ring.

Easy to use and easy to handle.

Internal and external deburring, for O-ring maximum safety.

Einfache Handhabung. Zum Entgraten von Innen- und Außenkanten.

## Calibratore-sbavatore triplo per tubi multistrato

Art. 00784.03

*Triple multilayer pipes reamers and calibrator tool/Dreifach-Kalibrierer und -Entgrater für Mehrschichtverbundrohre mit verschiedenen Durchmessern*



Sbavatura interna e esterna su Ø 16x2 - Ø 20x2 - Ø 25x2,5 - Ø 26x3.

Realizzato in acciaio brunito 2 taglienti, corpo protezione in plastica.

Made of brunished steel 2 cutting edges, plastic protective body.

Dreifach-Kalibrierer und -Entgrater für Mehrschichtverbundrohre mit verschiedenen Durchmessern

## Sbavatore multimisura

Art. 00784PL.02

*Multi size ratchet steel reamer/Ratsche Kalibrier-Entgrater für Mehrschichtverbundrohre*



Sbavatura interna ed esterna su Ø 16x2-20x2-25x2,5-26x3.

Semplice ed economico per un uso hobbystico e fai da te.

Internal and external deburring on Ø 16x2-20x2-25x2,5-26x3.

Simple and cheap for hobby and DIY use.

Ratsche Kalibrier-Entgrater für Mehrschichtverbundrohre.

## Calibratore-sbavatore in acciaio brunito - 2 taglienti

Burnished steel pipes reamers and calibrator tool - 2 Schneiden  
Kalibrator und Entgrater aus brüniertem Stahl - 2 Schneidkanten

Art. 00782S.02



-  Calibratore-sbavatore multimisura per tubi in multistrato in acciaio brunito Ø 14-16-18-20x2/25x2,5/26x3-32x3.
-  Made of simple burnished steel.  
For diameter Ø 14-16-18-20x2/25x2,5/26x3-32x3.  
For precisions works for multilayer pipes.
-  Kalibrierer und -Entgrater für Mehrschichtverbundrohre für Ø 14-16-18-20x2/25x2,5/26x3-32x3, Mehrfachmaße zum Entgraten und Kalibrieren für Mehrschichtverbundrohre.  
Aus brüniertem Stahl mit zwei Schneidklingen für präzise Ergebnisse.

## Calibratore-sbavatore in acciaio brunito a cricchetto - 2 taglienti

Multi size multilayer pipes reamers and calibrator tool  
Multi-Size-Kalibrierer und -Entgrater für Mehrschichtverbundrohre mit den Durchmessern

Art. 00782RS.02



-  Calibratore-sbavatore multimisura per tubi in multistrato in acciaio brunito Ø 14-16-18-20x2/25x2,5/26x3-32x3.  
Sfaccettato e realizzato in acciaio brunito, 2 taglienti per misura.
-  Multi size inside ratchet steel reamer, for internal deburring and calibration.  
Faceted section with 2 blades on each diameter. For diameter Ø 14-16-18-20x2/25x2,5/26x3-32x3. For precisions works for multilayer pipes. With internal ratchet.
-  Kalibrierer und -Entgrater für Mehrschichtverbundrohre für Ø 14-16-18-20x2/25x2,5/26x3-32x3, Mehrfachmaße zum Entgraten und Kalibrieren für Mehrschichtverbundrohre.  
Aus brüniertem Stahl mit zwei Schneidklingen für präzise Ergebnisse. Mit interner Ratsche

## Calibratore multimisura in plastica per tubi multistrato

Plastic multi size multilayer pipes calibrator tool

Art. 00782SP.02



-  Semplice calibratore multimisura Ø14-16-18-20x2 / 25x2,5 / 26-32x3 sfaccettato in materiale plastico.  
Per riportare a misura estremità di tubi in multistrato deformati.
-  Simple multi-measure calibrator Ø14-16-18-20x2 / 25x2,5 / 26-32x3 made of plastic material. It allows to bring deformed multilayer pipe ends to measure.
-  Einfacher Kunststoffkalibrator mit mehreren Facetten Ø14-16-18-20x2 / 25x2,5 / 26-32x3.  
Zum Kalibrieren von verformten Mehrschicht-Rohrenden.

## Calibratore-sbavatore in acciaio brunito

Art. 00782C.02

### a sezione cilindrica - 4 taglienti

*Multi size Reamer And Calibrator tool, cylindrical section 4 cutting edges*  
*Multi Size Kalibrierer und Entgrater von Durchmesser, zylinderförmig, 4 Schneiden*



Sbavatore calibratore multimisura Ø14-16-18-20x2 / 25x2,5 / 26-32x3.

A sezione cilindrica e realizzato in semplice acciaio brunito,  
4 taglienti per misura.



Multi-size calibrator deburrer Ø14-16-18-20x2 / 25x2.5 / 26-32x3.

With a cylindrical section and made of simple burnished steel,  
4 cutting edges per size.



Kalibrier-Entgrater für mehrere Größen Ø14-16-18-20x2 / 25x2,5 / 26-32x3.

Mit zylindrischem Abschnitt und einfachem brüniertem Stahl gefertigt,  
4 Schneiden pro Größe.

## Calibratore-sbavatore a sezione cilindrica

Art. 00782CR.02

### a cricchetto - 4 taglienti

*Multi size multilayer pipes reamers and calibrator tool, 4 cutting edges*  
*Multi-Size-Kalibrierer und -Entgrater für Mehrschichtverbundrohre mit den Durchmessern, 4 Schneiden*



Sbavatore calibratore multimisura Ø14-16-18-20x2 / 25x2,5 / 26-32x3.

A sezione cilindrica e realizzato in semplice acciaio brunito,  
4 taglienti per misura, con cricchetto.



Multi-size calibrator deburrer Ø14-16-18-20x2 / 25x2.5 / 26-32x3.

With a cylindrical section and made of simple burnished steel,



4 cutting edges per size, with ratchet.

Kalibrier-Entgrater für mehrere Größen Ø14-16-18-20x2 / 25x2,5 / 26-32x3.

Mit zylindrischem Abschnitt und einfachem brüniertem Stahl gefertigt,  
4 Schneiden pro Größe, mit Ratsche.

# Calibratore-sbavatore Inox - 4 taglienti

*Stainless steel calibrator-deburrer tool - 4 Cutting Edges*  
*Kalibrier-Entgrater aus Edelstahl - 4 Schneidkanten*

**Art. 00782.02**



Calibratore-sbavatore multimisura per tubi in multistrato in alluminio. Realizzato in acciaio inox a sezione cilindrica con 4 taglienti sbavatori su ogni misura per un lavoro di precisione

Ø14x2 - 16x2 - 18x2 - 20x2 - 25x2,5 - 26x3 - 32x3.



Multi measures stainless steel Reamer, for internal deburring and calibration of aluminium multilayer pipes. Cylindrical section, with 4 blades for each diameter. For precision works on multilayer pipes.

Ø14x2 - 16x2 - 18x2 - 20x2 - 25x2,5 - 26x3 - 32x3

Inox-Kalibrierer und -Entgrater für Edelstahl-Kalibrier-



Entgrater für Mehrschichtverbundrohre,

Durchmesser 14 - 32 mm. Mehrfachmaße zum Entgraten und Kalibrieren für Mehrschichtverbundrohre.

Aus zylindrischem Edelstahl mit 4 Daylio-Klingen für präzise Ergebnisse. Ø14x2 - 16x2 - 18x2 - 20x2 - 25x2,5 - 26x3 - 32x3

**Art. 00782.03**

• Ø14x2 - 16x2,25 - 18x2 - 20x2,5 - 25x2,5 - 26x3 - 32x3

**Art. 00782.05**

• Ø14x2 - 16x2 - 18x2 - 20x2,25 - 25x2,5 - 26x3 - 32x3



*Prima e dopo la lavorazione.*

*Before and after worked.*

*Vor und nach der Bearbeitung.*

*Facile e maneggevole nell'uso.*  
*Easy to use and easy to handle.*  
*Einfache Handhabung.*  
*Only internal deburring, for O-ring safety.*  
*Zum Entgraten von Innenkanten.*



# Calibratore-sbavatore in acciaio temprato a cricchetto

Art. 00782R.02

4 taglienti

Hardened steel calibrator-deburrer tool - 4 Cutting Edges/Kalibrier-Entgrater aus Edelstahl – 4 Schneidkanten



Sbavatore calibratore multimisura a cricchetto:

Ø14x2-16x2-18x2-20x2-25x2,5-26x3-32x3.

Realizzato in acciaio trattato termicamente,

particolarmente indicato per tubi multistrato in rame e in alluminio, con sezione cilindrica e 4 taglienti su ogni misura permette per un lavoro preciso ed accurato.

Dotato di cricchetto interno per un utilizzo più facile ed efficiente.



Made of heat-treated burnished steel, particularly suitable for copper and aluminium multilayer pipes, cylindrical section with 4 cutting edges of each size for more precise and accurate work. Equipped with an internal ratchet for easier and more efficient use.



Aus wärmebehandeltem, brüniertem Stahl, besonders geeignet für Kupfer- und Aluminium-Verbundrohre, zylindrischer Querschnitt mit 4 Schneidkanten jeder Größe für präziseres und genaueres Arbeiten. Ausgestattet mit einer internen Ratsche für eine einfachere und effizientere Nutzung.



Only internal deburring, for O-ring safety.

Zum Entgraten von Innenkanten.

Prima e dopo la lavorazione.

Before and after worked.

Vor und nach der Bearbeitung.



# Calisbava big multimisura per tubi in multistrato Ø 40-110

Multi size Multilayer Pipes Reamers and calibrator tool Ø 40-110 mm/ Multi Size Kalibrierer und Entgrater für Mehrschichtverbundrohre von Durchmesser

-  Sbavatore e calibratori per misure da Ø40 a 110mm in varie versioni. Permette una facile ripulitura dell'interno dei tubi facendo in modo da inserire i raccordi con facilità ed evitando la rottura degli o-ring. L'accurato profilo con elevato numero di taglienti consentono un uso rapido, preciso e facile anche con piccole rotazioni, disponibili sia nella versione con impugnature che con alberino, per trapani e avvitatori.
-  Deburrer and calibrators for sizes Ø40 to 110mm in various versions. Allows easy cleaning of the inside of pipes, making it possible to insert fittings with ease and avoiding breaking of o-rings. The accurate profile with a high number of cutting edges allows quick, precise and easy use even with small rotations, available in both handle and shaft versions, for drills and screwdrivers.
-  Entgrater und Kalibrierer für die Größen Ø40 bis 110mm in verschiedenen Ausführungen. Ermöglicht eine einfache Reinigung der Innenseite von Rohren, wodurch das Einsetzen von Fittings erleichtert und das Brechen von O-Ringen vermieden wird. Das präzise Profil mit einer hohen Anzahl von Schneiden ermöglicht eine schnelle, präzise und einfache Anwendung auch bei kleinen Umdrehungen, erhältlich in Griff- und Schaftversionen, für Bohrer und Schraubendreher.

## Art. 00786.A02



-  Calisbava BIG con albero per mandrino 10 mm Ø 40 x3,5-50x4-63x4,5-75x5. Da utilizzare con trapano.
-  With spindle shaft 10 mm Ø40x3,5-50x4-63x4,5-75x5, For use with drill.
-  Mit Spindelschaft 10 mm Ø40x3,5-50x4-63x4,5-75x5, Zur Verwendung mit Bohrmaschine.

## Art. 00786.A05



-  Calisbava BIG con albero per mandrino 10 mm Ø 90 x7- 110x10. Da utilizzare con trapano.
-  BIG deburring calibrator with 10 mm mandrel shaft for Ø90x7- 110x10 tubes. For use with a drilling machine. BIG
-  Entgratungskalibrator mit 10 mm Dornschaft für Rohre Ø90x7- 110x10. Für die Verwendung mit einer Bohrmaschine.

## Art. 00786.F02



-  Calisbava BIG con impugnatura fissa Ø 40 x3,5-50x4-63x4,5-75x5.
-  With fixed handle Ø40x3,5-50x4-63x4,5-75x5
-  Mit festem Griff Ø40x3,5-50x4-63x4,5-75x5



## Art. 00786.R02



-  Calisbava BIG con impugnatura a cricchetto Ø 40 x3,5-50x4-63x4,5-75x5. Grazie al comodo meccanismo a cricchetto la rotazione dei taglienti viene ulteriormente facilitata.
-  Handle with ratchet. Ø40x3,5-50x4-63x4,5-75x5. Rotation facilitated by internal ratchet
-  Handgriff mit Ratsche. Ø40x3,5-50x4-63x4,5-75x5. Leichtere Drehung dank interner Ratsche



-  Uso senza fatica con trapano.
-  Effortless use with drill.
-  Mühelose Verwendung mit Bohrmaschine.



-  Uso manuale molto agevole senza sforzo.
-  Very easy manual use without effort. Sehr einfache.
-  manuelle Bedienung ohne Kraftaufwand.

# Kit calibratore-sbavatore per tubi multistrato

Multilayer pipes reamers and calibrator tool/Mehrschichtverbundrohre mit den Durchmessern

Art. 00780.K02

Kit Ø 16x2 - Ø 20x2 - (Ø 25x2,5 + Ø 26x3)

-  Kit sbavatore calibratore multistrato Consente una perfetta calibratura e sbavatura interna ed esterna di tubi multistrato evitando danni all'o-ring dei raccordi.
-  Multilayer pipes deburring kit It allows a perfect internal and external multilayer pipes cleaning, to avoid any o-ring fitting damage.
-  Kit-Kalibrier-Entgrater Sie ermöglicht eine perfekte Innen- und Außenbemessung und Entgratung von Mehrschichtrohren, ohne dass der O-Ring der Fittings beschädigt wird.



Art. 00780.K10

Kit Ø 16x2 - Ø 20x2 - (Ø 25x2,5 + Ø 26x3) - 32x3

-  Kit sbavatore calibratore multistrato Consente una perfetta calibratura e sbavatura interna ed esterna di tubi multistrato evitando danni all'o-ring dei raccordi.
-  Multilayer pipes deburring kit It allows a perfect internal and external multilayer pipes cleaning, to avoid any o-ring fitting damage.
-  Kit-Kalibrier-Entgrater Sie ermöglicht eine perfekte Innen- und Außenbemessung und Entgratung von Mehrschichtrohren, ohne dass der O-Ring der Fittings beschädigt wird.



# Kit calibratore-sbavatore a cricchetto per tubi multistrato

Multilayer Pipe Reamers And Calibrator tool Ratchet handle / Kalibrierer und Entgrater für Mehrschichtverbundrohre von Durchmesser Griff mit Ratsch

....

Art. 00780.KR02

Kit Ø 16x2 - Ø 20x2 - (Ø 25x2,5 + Ø 26x3)

 Kit sbavatore calibratore multistrato. Consente una perfetta calibratura e sbavatura interna ed esterna di tubi multistrato evitando danni all'o-ring dei raccordi.

 Multilayer pipes deburring kit It allows a perfect internal and external multilayer pipes cleaning, to avoid any o-ring fitting damage.

 Kit-Kalibrier-Entgrater Sie ermöglicht eine perfekte Innen-und Außenbemessung und Entgratung von Mehrschichtrohren, ohne dass der O-Ring der Fittings beschädigt wird.



Art. 00780.KR10

Kit Ø 16x2 - Ø 20x2 - (Ø 25x2,5 + Ø 26x3) - 32x3

 Kit sbavatore calibratore multistrato. Consente una perfetta calibratura e sbavatura interna ed esterna di tubi multistrato evitando danni all'o-ring dei raccordi.

 Multilayer pipes deburring kit It allows a perfect internal and external multilayer pipes cleaning, to avoid any o-ring fitting damage.

 Kit-Kalibrier-Entgrater Sie ermöglicht eine perfekte Innen-und Außenbemessung und Entgratung von Mehrschichtrohren, ohne dass der O-Ring der Fittings beschädigt wird.



## Kit calibratore-sbavatore per tubi multistrato

Multilayer Pipe Reamers And Calibrator tool. Fixed straight handle / Kalibrierer und Entgrater für Mehrschichtverbundrohre. Feststehender gerader Griff

Art. 00780.KD02

Kit Ø 16x2 - Ø 20x2 - (Ø 25x2,5 + Ø 26x3)



-  Kit sbavatore calibratore multistrato. Consente una perfetta calibratura e sbavatura interna ed esterna di tubi multistrato evitando danni all'o-ring dei raccordi.
-  Multilayer pipes deburring kit It allows a perfect internal and external multilayer pipes cleaning, to avoid any o-ring fitting damage.
-  Kit-Kalibrier-Entgrater Sie ermöglicht eine perfekte Innen- und Außenbemessung und Entgratung von Mehrschichtrohren, ohne dass der O-Ring der Fittings beschädigt wird.



Art. 00780.KD10

Kit Ø 16x2 - Ø 20x2 - (Ø 25x2,5 + Ø 26x3) - 32x3



-  Kit sbavatore calibratore multistrato. Consente una perfetta calibratura e sbavatura interna ed esterna di tubi multistrato evitando danni all'o-ring dei raccordi.
-  Multilayer pipes deburring kit It allows a perfect internal and external multilayer pipes cleaning, to avoid any o-ring fitting damage.
-  Kit-Kalibrier-Entgrater Sie ermöglicht eine perfekte Innen- und Außenbemessung und Entgratung von Mehrschichtrohren, ohne dass der O-Ring der Fittings beschädigt wird.



# Kit calibratore-sbavatore a cricchetto per tubi multistrato

Multilayer Pipe Reamers And Calibrator tool. Fixed straight handle with ratchet  
Kalibrierer und Entgrater für Mehrschichtverbundrohre. Feststehender gerader Griff mit ratche

Art. 00780.KDR02

Kit Ø 16x2 - Ø 20x2 - (Ø 25x2,5 + Ø 26x3)

 Kit sbavatore calibratore multistrato. Consente una perfetta calibratura e sbavatura interna ed esterna di tubi multistrato evitando danni all'o-ring dei raccordi.

 Multilayer pipes deburring kit It allows a perfect internal and external multilayer pipes cleaning, to avoid any o-ring fitting damage.

 Kit-Kalibrier-Entgrater Sie ermöglicht eine perfekte Innen- und Außenbessung und Entgratung von Mehrschichtrohren, ohne dass der O-Ring der Fittings beschädigt wird.



## Art. 00780.KDR10

Kit Ø 16x2 - Ø 20x2 - (Ø 25x2,5 + Ø 26x3) - 32x3

 Kit sbavatore calibratore multistrato. Consente una perfetta calibratura e sbavatura interna ed esterna di tubi multistrato evitando danni all'o-ring dei raccordi.

 Multilayer pipes deburring kit It allows a perfect internal and external multilayer pipes cleaning, to avoid any o-ring fitting damage.

 Kit-Kalibrier-Entgrater Sie ermöglicht eine perfekte Innen- und Außenbessung und Entgratung von Mehrschichtrohren, ohne dass der O-Ring der Fittings beschädigt wird.



## Impugnature per calibratori-sbavatori

Handle Multilayer Pipe Reamers And Calibrator/ Handgriff für Kalibrierer und Entgrater



Art. 00781.02

-  Impugnatura fissa
-  Fixed grip
-  Fester Handgriff



Art. 00781.02R

-  Impugnatura a cricco
-  Ratchet handle
-  Griff mit Ratsche

## Impugnature dritte per calibratori-sbavatori

Handle straight Multilayer Pipe Reamers And Calibrator/ Handgriff gerader für Kalibrierer und Entgrater



Art. 00781.02D

-  Impugnatura fissa
-  fixed straight handle
-  Feststehender gerader Griff



Art. 00781.02DR

-  Impugnatura dritta con cricco
-  fixed straight handle with ratche
-  Feststehender gerader Griff mit ratche

# Calibratori-sbavatori singoli

## Single multilayer reamer/Einzelzubehör

Art. 00781 .1420 - Ø 14x2 mm

.1620 - Ø 16x2 mm

.1622 - Ø 16x2,25 mm

.1820 - Ø 18x2 mm

.2020 - Ø 20x2 mm

.2022 - Ø 20x2,25 mm

.2025 - Ø 20x2,5 mm

.2630 - Ø 25x2,5+Ø 26x3 mm

.3230 - Ø 32x3 mm

.4035 - Ø 40x3,5 mm

.4040 - Ø 40x4 mm



Con esagono.



With exagon.



Mit Sechskantschaft.



Art. 00781 .5040 - Ø 50x4,0 mm

.6345 - Ø 63x4,5 mm

.6360 - Ø 63x6 mm

.7560 - Ø 75x6 mm



Con esagono.



With exagon.



Mit Sechskantschaft.



Usa anche con trapano.



Can also be used with a drill.



Kann auch mit einer Bohrmaschine verwendet werden



Inpugnature facili e leggere da usare.



Easy and light handles to use.



Manuelle leichte Handhabung

# Calibratori-sbavatori singoli con maniglia

## Single multilayer reamer with handle/Einzelzubehör und Entgrater



Con maniglia.



With Handle.



Mit Handgriff.

00781M .1420 - Ø 14x2,0 mm

.1620 - Ø 16x2,0 mm

.1622 - Ø 16x2,25 mm

.1820 - Ø 18x2,0 mm

.2020 - Ø 20x2,0 mm

.2022 - Ø 20x2,25 mm

.2025 - Ø 20x2,5 mm

.2630 - Ø 25x2,5+Ø 26x3,0 mm

.3230 - Ø 32x3,0 mm

.4035 - Ø 40x3,5 mm

.5040 - Ø 50x4,0 mm

.6345 - Ø 63x4,5 mm



# Tagliatubi high precision

## Art. 00572. ...

*High precision pipe cutter series / Rohrabscneider hochpräzise serie*



Utensili dotati di elevata qualità e precisione, di facile utilizzo e lunga durata nel tempo. Tutti forniti di rotella per tagliare tubi in rame, alluminio ed acciaio inox, e rotella di ricambio nell'impugnatura.



High quality and precision tools. Easy to use and long duration in the time. All complete of small wheel to cut copper aluminum and stainless steel pipes, small spare part wheel in the hilt.



Werkzeuge mit hoher Qualität und Präzision und Haltbarkeit, leicht zu bedienen, alle mit Schneiderad für Kupfer, Aluminium und Edelstahl, und mit Ersatzschneiderad im Griff ausgestattet.



### Art. 00572.16



Tagliatubo mini adatto per tagli in spazi ristretti. Sbavatore nell'impugnatura.



Mini pipe cutter suitable for narrow spaces cuts. With reamer in the hilt.



Mini-Messer für das Schneiden in engen Räumen. Entgratwerkzeug im Griff.



### Art. 00572.28



Tagliatubo mini con elevata capacità di taglio fino a Ø 30 mm.



Elevated ability of cut, up to Ø 30 mm mini pipe cutter.



Mini-Rohrschneider mit hoher Schnittleistung bis Ø30mm.



### Art. 00572.30



Tagliatubo standard fino a Ø 30mm. Sbavatore nell'impugnatura.



Standard pipe cutter up to Ø 30mm. With reamer in the hilt.



Standard-Rohrschneider; gut und preiswert für Ø 30 mm.

Entgratwerkzeug im Griff.



### Art. 00572.35 - 00572.45



Tagliatubo di ottima qualità e scorrevolezza. Dotato di 4 rulli e sbavatore estraibile. Disponibile fino a Ø 35 mm o a Ø 45 mm.



Excellent quality and smoothness cutter. Supplied with 4 rollers and pull-out deburring tool. Up to Ø 35 mm or Ø 45 mm.



Rohrabscneider von hervorragender Qualität und leichtem Lauf. Mit 4 Rollen und herausnehmbaren Entgraterwerkzeug. Für Größen von Ø 35 mm und Ø 45 mm.



### Art. 00573.01

Rotella ricambio Al, Cu, Inox Ø 19x4,9

wheel with roller bearing/Schneidräder mit Rollenlager

(per art./for items 00572.16 - 00572.28 - 00572.30 - 00572.35 - 00572.45).

# Tagliatubi "Serie Inox" high precision

*Inox series pipe cutter/Rohrabschneider "Inox Serie"*

**Art. 00572.IN...**

 Tagliatubo di ottima qualità e scorrevolezza specifica per inox. Dotata di rotella e rulli con cuscinetti. Capacità fino a Ø35mm, fino a Ø 45 mm e fino a Ø 76 mm.

 *Best quality and fluency pip cutter. With roller bearings on wheel and on rollers.*

 *Cutter von hervorragender Qualität und Glätte. Ausgestattet mit Rollen und Rollenlager.*

**Art. 00572.IN35**

1/8" - 1 3/8" (3-35 mm)



 Tagliatubo serie INOX di ottima qualità e scorrevolezza. Dotato di 4 rulli e sbavatore estraibile. Fino a Ø 35 mm.

 *Inox series pipe cutter. Excellent quality and smoothness cutter. Supplied with 4 rollers and pull-out deburring tool. Up to Ø 35 mm.*

 *Rohrabschneider "Inox Serie" von hervorragender Qualität und leichtem Lauf. Mit 4 Rollen und herausnehmbaren Entgraterwerkzeug. Für Größen on Ø 35 mm.*

**Art. 00572.IN45**

1/8" - 1 3/4" (3-45 mm)



 Tagliatubo serie INOX di ottima qualità e scorrevolezza. Dotato di 4 rulli e sbavatore estraibile. Fino a Ø 45 mm.

 *Inox series pipe cutter. Excellent quality and smoothness cutter. Supplied with 4 rollers and pull-out deburring tool. Up to Ø 45 mm.*

 *Rohrabschneider "Inox Serie" von hervorragender Qualität und leichtem Lauf. Mit 4 Rollen und herausnehmbaren Entgraterwerkzeug. Für Größen on Ø 45 mm.*

**Art. 00572.IN76**

1/4" - 3" (6-76 mm)



 Tagliatubo serie INOX di ottima qualità e scorrevolezza. Dotato di 4 rulli e sbavatore estraibile. Fino a Ø 76 mm.

 *Inox series pipe cutter. Excellent quality and smoothness cutter. Supplied with 4 rollers and pull-out deburring tool. Up to Ø 76 mm.*

 *Rohrabschneider "Inox Serie" von hervorragender Qualität und leichtem Lauf. Mit 4 Rollen und herausnehmbaren Entgraterwerkzeug. Für Größen on Ø 76 mm.*

# Tagliatubi "Serie Inox" high precision

Art. 00572.INX...

Inox series pipe cutter/Rohrabschneider "Inox Serie"

 Tagliatubo di ottima qualità e scorrevolezza specifica per inox. Dotata di rotella e rulli con cuscinetti.  
Capacità fino a Ø127mm e fino a Ø 170 mm.

 Best quality and fluency pip cutter. With roller bearings on wheel and on rollers.

 Cutter von hervorragender Qualität und Glätte. Ausgestattet mit Rollen und Rollenlager.

Art. 00572.INX12

50-127 mm

 Tagliatubo serie INOX di ottima qualità e scorrevolezza. Fino a Ø 127 mm.

 Inox series pipe cutter. Excellent quality and smoothness cutter. Up to Ø 127 mm.

 Rohrabschneider "Inox Serie" von hervorragender Qualität und leichtem Lauf.

Für Größen on Ø 127 mm.



Art. 00572.INX17

100-170 mm

 Tagliatubo serie INOX di ottima qualità e scorrevolezza. Fino a Ø 170 mm.

 Inox series pipe cutter. Excellent quality and smoothness cutter. Up to Ø 170 mm.

 Rohrabschneider "Inox Serie" von hervorragender Qualität und leichtem Lauf.

Für Größen on Ø 170 mm.



Art. 00573.09

 Rotella inox con cuscinetto

 Stainless steel wheel with roller bearing

 Schneidräder INOX mit Rollenlager

(per art./for item 00572.INX35-00572.INX45)

Ø19xØ5 - Spessore 5mm.

Art. 00573.10

 Rotella inox con cuscinetto

 Stainless steel wheel with roller bearing

 Schneidräder INOX mit Rollenlager

(per art./for item 00572.INX76)

Ø19xØ5 - Spessore 6,2mm.

Art. 00573.13

 Rotella inox con cuscinetto

 Stainless steel wheel with roller bearing

 Schneidräder INOX mit Rollenlager

(per art./for item 00572.INX12 - 00572.INX17)

Ø24,8xØ8 - Spessore 11 mm.

# Tagliatubi per tubi in multistrato e plastica high precision

Pipe cutter for plastic and multilayer pipes - Rohrab Schneider für Kunststoff- und Verbundrohre



Tagliatubo di ottima qualità e scorrevolezza. Dotato di 4 rulli e sbavatore estraibile. Disponibile fino a Ø 35 mm a Ø 76 mm.  
Excellent quality and smoothness cutter. Supplied with 4 rollers and pull-out deburring tool. Up to Ø 35 mm or Ø 76 mm.  
Rohrab Schneider von hervorragender Qualität und leichtem Lauf. Mit 4 Rollen und herausnehmbaren Entgraterwerkzeug. Für Größen von Ø 35 mm und Ø 76 mm.



## Art. 00572.ML35



Tagliatubo di ottima qualità e scorrevolezza.  
Dotato di 4 rulli e sbavatore estraibile. Fino a Ø 35 mm.  
Excellent quality and smoothness cutter.  
Supplied with 4 rollers and pull-out deburring tool. Up to Ø 35 mm.  
Rohrab Schneider von hervorragender Qualität und leichtem Lauf. Mit 4 Rollen und herausnehmbaren Entgraterwerkzeug. Für Größen on Ø 35 mm.



## Art. 00572.ML45



Tagliatubo di ottima qualità e scorrevolezza.  
Dotato di 4 rulli e sbavatore estraibile. Fino a Ø 45 mm.  
Excellent quality and smoothness cutter.  
Supplied with 4 rollers and pull-out deburring tool. Up to Ø 45 mm.  
Rohrab Schneider von hervorragender Qualität und leichtem Lauf.  
Mit 4 Rollen und herausnehmbaren Entgraterwerkzeug. Für Größen on Ø 45 mm.



## Art. 00572.ML76



Tagliatubo di ottima qualità e scorrevolezza.  
Dotato di 4 rulli e sbavatore estraibile.  
Fino a Ø 76 mm.  
Excellent quality and smoothness cutter.  
Supplied with 4 rollers and pull-out deburring tool.  
Up to Ø 76 mm.  
Rohrab Schneider von hervorragender Qualität und leichtem Lauf.  
Mit 4 Rollen und herausnehmbaren Entgraterwerkzeug. Für Größen on Ø 76 mm.



## Art. 00573.05

Rotella Plastica-multistrato Ø20xØ5  
per tagliatubi Ø35 e Ø45 (per art. 00572.ML35 e 00572.ML45)



## Art. 00573.06

Rotella Plastica-Multistrato Ø30xØ4,85 - Spessore 6,2.  
(per art. 00572.ML76)



# Tagliatubi per tubi in plastica high precision

## Pipe cutter for plastic/Rohrabschneider

### Art. 00572.76

Ø 6-76 mm



Tagliatubo con pulsante di scorrimento rapido. Dotato in origine di rotella per tagliare plastica. Può montare anche la rotella Al Cu INOX per taglio di tubi metallici.



Pipe cutter with rapid slid button. Endowed in origin of a small plastic cutter wheel. It can also mount Al Cu stainless steel wheel to cut metallic pipes.



Rohrabschneider ausgestattet mit praktischen Schieberegler. Ausgeliefert mit Schneiderad zum Schneiden von Plastikrohren, kann aber auch bestückt werden mit AL Cu INOX-Schneider zum Schneiden von Metallrohren.

### Art. 00575.02

Ø 50-127 mm



### Art. 00573.06

Rotella/wheel/Schneidräder für plastic-kustoff – Ø 30 x spessore/thickness 6,2 (per art./for item 00572.76)

### Art. 00573.07

Rotella/wheel/Schneidräder für Al, Cu, Inox Ø 19 spessore/thickness 6,2 (per art./for item 00572.76)

### Art. 00575.05

Ø 100-170 mm



### Art. 00575.13

Rotella/wheel/Schneidräder für Al, Cu, Inox Ø 25 x Ø 8 spessore/thickness 11



### Art. 00575.12

Rotella/wheel/Schneidräder For plastic Multilayer pipe – Ø 45 x Ø 8 spessore/thickness 11



### Art. 00575.14

Rotella per plastica e multistrato/wheel for plastic pipe and multilayer/Rad für Kunststoff und Mehrschicht Ø 25 x Ø 8 spessore/thickness 11



# Cesoie a forbice high precision

*High precision series shears / Hochpräzisions-Schere*

-  Cesoia a forbice professionale, lama di qualità che consentono di tagliare tubi fino a Ø 35 senza il minimo sforzo. Manico allungato.
-  New professional pipe cutter Ø 35. New very strong shears and long handle.
-  Neuartige professionelle Scherenschere Ø 35, mit Messern aus Solingen-Stahl und extra langen Haltegriff.

## Art. 00605.02

Ø 26 mm



Art. 00605.02L - Lama di ricambio Ø 26



## Art. 00605.03

Ø 35 mm



Art. 00605.03L - Lama di ricambio Ø 35



# Cesoie a cricchetto high precision

*High precision series shears / Hochpräzisions-Schere*

 Cesoia professionale con cricchetto robustissimo, lama di qualità e manico allungato che consentono di tagliare tubi fino a Ø 63 senza il minimo sforzo.

 New professional pipe cutter. The strong ratchet and long handle allow to cut pipes up to Ø 63 with minimal effort.

 Professionell Shear, robust Ratsche Messer Solingen und die länglichen Handgriff können Sie die Rohre geschnitten bis Ø 63 ohne die geringste Anstrengung.

## Art. 00605.04

Ø 42 mm



## Art. 00605.05

Ø 50 mm



## Art. 00605.06

Ø 63 mm



Art. 00605.04L - Lama di ricambio Ø 42

Art. 00605.05L - Lama di ricambio Ø 50

Art. 00605.06L - Lama di ricambio Ø 63



# Cesoie con cuscinetti high precision

High precision series shears / Hochpräzisions-Schere

Art. 00604.02 - Ø 14-26

-  Cesoia con cuscinetti Ø 14-26.
-  Ø 14- 26 pipe cutter with bearings.
-  Ø 14- 26 Hochpräzisions-Schere.



# Cesoie con cuscinetti e rotelle high precision

High precision series shears / Hochpräzisions-Schere

Art. 00604.26 - Ø 14-26

-  Cesoia con rotelle per il taglio di tubi adatta anche per il taglio di tubi corrugati Ø 14-26.
-  Ø 14-26 pipe cutter with wheels, suited to cut corrugated pipes also.
-  Ø 14- 26 Hochpräzisions-Schere. Es ermöglicht auch das Schneiden des Wellrohrs



Art. 00604.12 - Lama di ricambio Ø 14-26

# Tagliacorrugato Ø 45

Corrugated cutter Ø 45/Rohrschneider für Wellrohre Ø 45

Art. 00604.45

-  Tagliacorrugato Ø 45 per taglio a squadra e longitudinale. Lame a 4 taglienti.
-  Corrugated cutter Ø 45 for 90° square cutting and longitudinal. 4 edged blades.
-  Rohrschneider für Wellrohre Ø 45 für Winkelschnitte 90° und Längsschnitte. 4 kantige Klingen.



# Cesoie high precision

High precision series Scissors / Hochpräzisions-Schere

 Cesoia a forbice professionale, lama di qualità che consentono di tagliare tubi fino a Ø 22 senza il minimo sforzo. Manico allungato.

 New professional pipe cutter Ø 22. New very strong shears and long handle.

 Neuartige professionelle Scherenchere Ø 22, mit Messern aus Solingen-Stahl und extra langen Haltegriff.

Art. 00604.14

9/16" Ø 14 mm



Art. 00604.14L - Lama di ricambio Ø14 mm



Art. 00604.22

7/8" Ø 22 mm



Art. 00604.22L - Lama di ricambio Ø22 mm



# Tagliatubi multistrato Ø 14-20 mm

Multilayer pipe cutter Ø 14-20 mm/Rohrabschneider Ø 14-20 mm

Art. 00607.02

-  Nuovo tagliatubo automatico ICOMAR specifico per multistrato e multistrato-rame Ø 14-16-18-20 e rame multistrato. Consente un taglio rapido, netto e preciso evitando problemi di schiacciamento del tubo e soprattutto tagli non perpendicolari che comprometterebbero la tenuta delle guarnizioni.
-  The new automatic ICOMAR multilayer and copper multilayer pipes cutter Ø14-16-18-20 is very simple to use. It allows a very quick, net and precise cut, and avoids pipe squashing and non perpendicular cuts that would compromise O-rings life.  
Der neue automatische individuelle ICOMAR Rohrabschneider Ø14-16-18-20 mm für
-  Mehrschichtrohre ist sehr einfach anzuwenden. Er ermöglicht eine schnellen, präzise und senkrechten Schnitt, ohne das Rohr zu stauchen oder zu quetschen. Kein anschließendes entgraten mehr notwendig.



Per grandi quantità colori diversi.  
Different colours for more quantities.  
Verschiedene Farben für hohe Menge.



## Kit tagliatubo multistrato Ø 110

Pipe cutter kits multilayer Ø 110/Kit rohabschneider multilayer Ø 110

Art. 00585.M1

-  Kit tagliatubo multistrato Ø 110. Fornito in cassetta con matrici Ø 50+63+75+90, supporto da banco e rotella speciale per tubi in multistrato.
-  Cutting set for multilayer pipes Ø110. Supplied in box with dies Ø50+63+75+90 bench support and special wheel for multilayer pipes.
-  Schneidsatz für Mehrschichtrohre Ø110.  
Geliefert in Box mit Matrizen Ø50+63+75+90 Bankauflage und Spezialrad für Mehrschichtrohre.



# Pressatrice a mano

Art. 00091.K06

Hand crimping tools/Handpresszange für Rohre



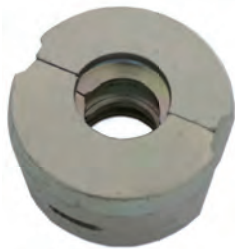
-  Pressatrice manuale di qualità, interamente made in Italy. Capacità fino a Ø32 mm. Uso maneggevole e con sforzo limitato. Cricchetto antiritorno per evitare pressature incomplete. Facile inserimento matrici, con sfere a pressione. Adatta alla pressatura di raccordi per tubi multistrato fornita di matrici TH Ø16-20-26-32 mm (A richiesta profilo U). Peso 5,7 kg.
-  Quality manual pressing machine, entirely made in Italy. Capacity up to Ø32 mm. Easy to handle and with limited effort. Anti-return ratchet to avoid incomplete pressing. Easy insertion of matrices, with pressure balls. Suitable for pressing fittings for multilayer pipes supplied with TH dies Ø16-20-26-32 mm (On request U profile). Weight 5,7 kg.
-  Hochwertige manuelle Pressmaschine, vollständig in Italien hergestellt. Fassungsvermögen bis Ø32 mm. Einfache Handhabung und mit geringem Aufwand. Rücklaufsperr zur Vermeidung unvollständiger Pressung. Einfaches Einsetzen der Matrizen durch Druckkugeln. Geeignet zum Pressen von Fittings für Mehrschichtrohre, die mit TH-Matrizen Ø16-20-26-32 mm geliefert werden (U-Profil auf Anfrage erhältlich). Gewicht: 5,7 kg.

-  Cricchetto antiritorno per evitare pressature incomplete.
-  Anti-return ratchet to avoid incomplete pressing.
-  Rücklaufsperr zur Vermeidung unvollständiger Pressung.



## Matrice

Art. 00091. ...



| Articolo        | SERIE TH Misura/Size  |
|-----------------|-----------------------|
| Art. 00091.TH16 | Matrice serie TH Ø 16 |
| Art. 00091.TH18 | Matrice serie TH Ø 18 |
| Art. 00091.TH20 | Matrice serie TH Ø 20 |
| Art. 00091.TH25 | Matrice serie TH Ø 25 |
| Art. 00091.TH26 | Matrice serie TH Ø 26 |
| Art. 00091.TH32 | Matrice serie TH Ø 32 |

| Articolo        | SERIE U Misura/Size  |
|-----------------|----------------------|
| Art. 00091.U16  | Matrice serie U Ø 16 |
| Art. 00091.U20  | Matrice serie U Ø 20 |
| Art. 00091.U25  | Matrice serie U Ø 25 |
| Art. 00091.TH32 | Matrice serie U Ø 32 |

# Perforatore pozzetti sifonici Ø 40

Siphon box perforator Ø 40/Manuelle Lochkreissäge Ø 40

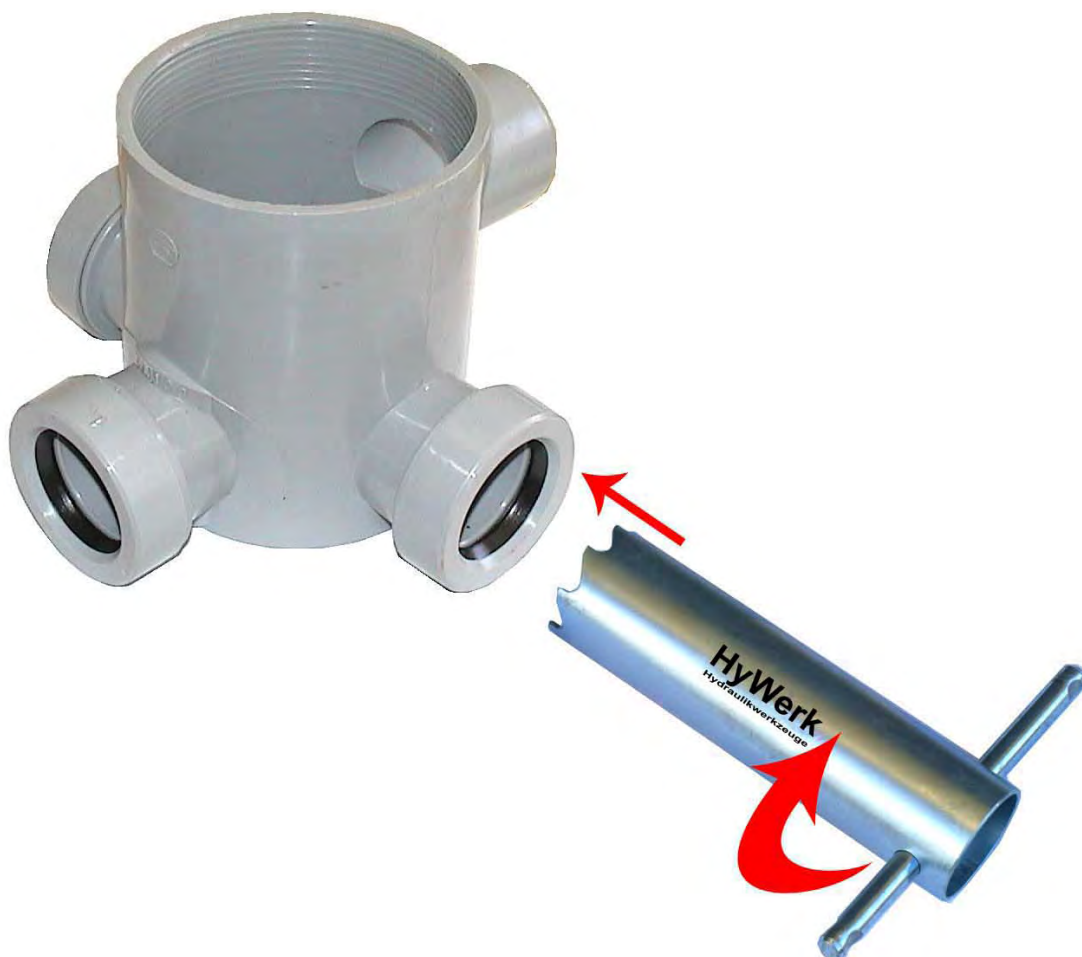
Art. 00675.2

 Utensile manuale utilissimo e facile da usare, grazie agli 8 denti basta una piccola rotazione alternata. La particolare conformazione della dentatura permette un lavoro estremamente facile, preciso e senza inceppamenti, per una foratura perfetta e priva di sbavature. Utensile trattato termicamente ed ossidato, colore nero opaco. Misure: Ø 35 mm, lunghezza 125 mm.



 Very useful and easy to use tool, with 8 teeth just you need just a small alternating rotation. The particular teeth shape allows a really easy job, precise and without jamming, for a perfect drilling and without burrs. Tool heat treated and anodized, matte black. Sizes: Length 125mm Ø 35 mm. For an easy and precise job of perforation.

 Sehr nützliches und einfach zu bedienendes Werkzeug; mit acht Zähnen für kleine abwechselnde Drehungen. Die besondere Gestaltung der Verzahnung ermöglicht eine einfache Arbeit, präzise ohne zu verklemmen, für eine genaue Punktion. Werkzeug ist oxidiert und wärmebehandelt; mattschwarz in den Maßen: Ø35 mm, Länge 125 mm.



# Srotolatore di tubi per impianti a pavimento

Art. 00095.02

Pipe unwinder for floor systems



## Caratteristiche tecniche

Realizzato in acciaio zincato.  
Galvanized steel tubular made.

Peso / weight :14,3 kg. Dimensioni attrezzo aperto  
dimensions of the opened tool: 140x120xH100cm

Per rotoli con Ø fino 120 cm, altezza fino a 80 cm/ Up to Ø 120  
cm rolls, up to 80 cm height.

 Occhiello guidatubo. Grandi piedini di appoggio per  
limitare il rischio di forare i pannelli isolanti.  
Costruzione accurata, stabile e robusta. Portata 110kg.

 Eyelet pipe guide. Big support feet to avoid the risk of  
damaging insulating panels. Galvanized steel tubular  
made. Careful construction, steady and strong.

Dotato di snodi di ripiegamento. Montaggio e smontaggio semplice e senza uso di utensili  
Equipped with folding joints. Simple assembly and disassembly without using tools.



Dotato di occhiello centrale di trasporto,  
per un semplice spostamento su cantiere.

Equipped with central transport eyelet, to move it  
on the worksite.



Componenti attrezzo ripiegato  
Components of the folded tool.



Art. 00096.05

Ridotto spazio di ingombro. Fornito in cartone  
o con cassetta metallica 75x23xH21cm, peso  
cassetta 5,1kg.  
Minimal footprint. Supplied in cartoon box or in  
a metal case. 75x23xH21cm, case weight 5,1kg.

# Carrello sollevatore posizionatore

Lifter positioner Trolley - Hub und Positionierungswagen

Art. 00971.02



Carrello sollevatore posizionatore per caldaie, radiatori, scaldabagni, condizionatori. Rende facili le operazioni di sollevamento e posizionamento per l'installazione di molteplici elementi di impianto. Rende il lavoro sicuro e senza sforzi. Dotato di verricello autobloccante, Ruote grandi per lo spostamento. Ruote a sfera per un accurato posizionamento, Prolunga di sollevamento. Elementi ripiegabili per un facile stoccaggio.



Lifting trolley positioner for boilers, radiators, water heaters, air conditioners. Makes lifting and positioning operations easy for the installation of multiple system elements. Makes work safe and effortless. Equipped with self-locking winch, Large wheels for movement. Ball wheels for accurate positioning. Lifting extension. Foldable elements for easy storage.



Positionierungshubwagen für Heizkessel, Heizkörper, Warmwasserbereiter, Klimaanlage. Es erleichtert Hebe- und Positionierungsvorgänge bei der Installation mehrerer Systemelemente. Es macht die Arbeit sicher und mühelos. Ausgestattet mit selbstsichernder Winde und großen Rädern zur Fortbewegung. Kugelräder für genaue Positionierung, klappbare Elemente für einfache Lagerung.



Peso max sollevabile/ Max lifting weight/Maximales Hebegewicht 150 kg

Altezza max di sollevamento/Max lifting height/Maximale Hubhöhe 2200 mm

Peso/Weight/Gewicht 45 kg

Ingombro chiuso/Closed footprint/Geschlossener Fußabdruck 700x250x1600 mm

Ingombro aperto/Open footprint/ Offener Fußabdruck 700x750x2700 mm

## Carrello Multiuso

Art. 00970.5

*Multi purpose cart*



Carrello multiuso per il trasporto qualsiasi tipo di oggetto Radiatori, caldaie, tecmocamini etc. Munito di ruote triple che consentono di salire e scendere scalinate + 4 ruote in materiale plastico che consentono facili movimenti traslatori. Dispositivo antiribaltamento per radiatori regolabile. Maniglia principale ergonomica, consente un'ottima presa in tutte le posizioni. Dotato di maniglia supplementate per il secondo operatore. Regolazione a manovella dell'altezza del carico fino a 40 cm. Ingombro L50 P60 H135 Peso 38 kg.



To carry every kind of stuff, radiators, heaters, fireplaces etc. Equipped with triple wheels that allows to go up and down from stairs+ 4 plastic wheels to make translational movements easier. Adjustable anti overturning system for radiators. Comfortable main handle, it allows a very good grip in every position. It has another handle for the second user. Height is adjustable by crank up to 40 cm. Size: Length 50 cm - depth 60 cm - height 135 cm. Weight 38 kg.

## Banco Pioneer fino a 3"

Art. 00960.0

*Professional bench up to 3"/Profi-Werkbank bis 3"*



Banco Pioneer professionale, dotato di morsa ribaltabile, ganasce in acciaio temprato, fori per piegare i tubi, pedana in legno. Fornito in un comodo imballo in cartone.



High quality and professional pipe vice, with hardened steel folding clamp, holes for pipe bending, wood footboard. Supplied in a handy carton packaging.



Professionelle Werkbank Pioneer, ausgestattet mit einem Klappring, gehärteten Backen, Löcher zum Biegen von Rohren, hölzerner Plattform. Geliefert in einem handlichen Karton. Lieferung im praktischen Karton.



# Schiacciatubi PE 63 mm

Pipe crusher for polyethylene pipes up to 63 mm/ Rohrbrecher für Polyethylenrohre bis 63 mm

Art. 00955.06



 Schiacciatubi per tubi in polietilene fino 63 mm per gas e acqua SDR11 e SDR17.

In dotazione: cilindro rimovibile, attacco e cricchetto 1/2", impugnatura supplementare, 2 serie di dime spessori per tubi SDR11 e SDR17 Ø 20-25-32-40-50-67

 Pipe squeezer for polyethylene pipes up to 63 mm for gas and water SDR11 and SDR17.

Included: removable cylinder, 1/2" connection and ratchet, additional handle, 2 sets of shim templates for pipes SDR11 and SDR17 Ø 20-25-32-40-50-67

 Rohrbrecher für Polyethylenrohre bis 63 mm für Gas und Wasser SDR11 und SDR17.

Im Lieferumfang enthalten: abnehmbarer Zylinder, 1/2-Zoll-Aufsatz und Ratsche, zusätzlicher Griff, 2 Sätze Dickenschablonen für SDR11- und SDR17-Rohre Ø 20-25-32-40-50-67



# Treppiedi reggitubo multiuso

Art. 00150.0

Multipurpose tripod to tubes support / Mehrzweckstativ



Treppiede stabile e robusto. Altezza regolabile da 62 a 106 cm. Multiuso, capovolgendo l'asta può facilmente essere usato come stabile supporto per altri impieghi. Praticità e facilità d'apertura e chiusura.

Attrezzo compatto del peso di 5,7 kg.



Strong and stable tripod. Adjustable height from 62 to 106 cm. Handy and easy to open and close. Very smart tool, its weight is just 5,7 kg.

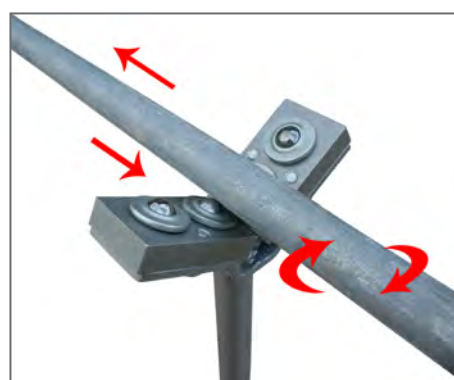
Multipurpose tool. It can be used as a stable support for other uses just overturning the shaft.



Stativ stabil und robust. Höhe von 62 bis 106 cm einstellbar.

Die stabile Unterstützung kann für andere Zwecke verwendet werden.

Praktisch und leicht zusammen klappbar, Gewicht 5,7 kg.



I tubi fino a 6" possono ruotare e traslare contemporaneamente senza attriti, grazie alle robuste sfere d'acciaio con portata di 50 kg ciascuna.



Up to 6" pipes can rotate and shift at the same time frictionless thanks to strong steels wheel that can support up to 50 kg each.



Die stabile Unterstützung kann für andere Zwecke verwendet werden.



# Dima livella per gruppi sanitari

*Spirit Level for Plumbers/ Ebenenvorlage für Sanitärgruppen*

Art. 00927.02



Dimensioni/Dimensions/Maße:

250x20x30mm.

Peso/ Weight/Gewicht: 0,730kg.

-  Permette l'esatto posizionamento dei raccordi terminali prima di murarli. Corpo in alluminio anodizzato stabile e resistente, bolla circolare che consente un controllo completo del piano orizzontale. Dotato di 2 perni da 1/2" zincati. 8 fori di alloggiamento perni con interassi da 70-80-100-110-120-140-150-160-180-200-220mm. Torrelanza bolla  $\pm 0,5^\circ$ .
-  It allows the correct placement of the end connections before fixing them to the wall. Anodized aluminium body, stable and strong, round level to check the horizontal surface. Equipped with two 1/2" galvanized pins, 8 holes to lodge pins with wheelbase 70-80-100-110-120-140-150-160-180-200-220mm. Bubble tolerance  $\pm 0,5^\circ$ .
-  Ermöglicht die exakte Positionierung der Endstücke vor dem Verschließen mit Mauerwerk. Stabiler und widerstandsfähiger Körper aus eloxiertem Aluminium, Dosenlibelle zur vollständigen Kontrolle der horizontalen Ebene. Ausgestattet mit 2 x 1/2" verzinkten Stiften. 8 Bolzenlöcher mit Achsabständen von 70-80-100-110-120-140-150-160-180-200-220 mm. Torrelance-Libelle  $\pm 0,5^\circ$ .

# Dima livella per gruppi sanitari con manopole

*Spirit Level for Plumbers with knobs/ Ebenenvorlage für Sanitärgruppen mit Knöpfen*

Art. 00927.03



Dimensioni/Dimensions/Maße:

250x20x40mm.

Peso/ Weight/Gewicht: 1,350 kg.

-  Permette l'esatto posizionamento dei raccordi terminali prima di murarli. Corpo in alluminio anodizzato stabile e resistente, bolla circolare che consente un controllo completo del piano orizzontale. Dotato di 2 perni da 1/2" zincati. 8 fori di alloggiamento perni con interassi da 70-80-100-110-120-140-150-160-180-200-220mm. Torrelanza bolla  $\pm 0,5^\circ$ .
-  It allows the correct placement of the end connections before fixing them to the wall. Anodized aluminium body, stable and strong, round level to check the horizontal surface. Equipped with two 1/2" galvanized pins, 8 holes to lodge pins with wheelbase 70-80-100-110-120-140-150-160-180-200-220mm. Bubble tolerance  $\pm 0,5^\circ$ .
-  Ermöglicht die exakte Positionierung der Endstücke vor dem Verschließen mit Mauerwerk. Stabiler und widerstandsfähiger Körper aus eloxiertem Aluminium, Dosenlibelle zur vollständigen Kontrolle der horizontalen Ebene. Ausgestattet mit 2 x 1/2" verzinkten Stiften. 8 Bolzenlöcher mit Achsabständen von 70-80-100-110-120-140-150-160-180-200-220 mm. Torrelance-Libelle  $\pm 0,5^\circ$ .

## Molle curvatubi Multistrato

Art. 00693. ...

Pipe Bender Springs



- Molle curvatubi per curvare tubi multistrato da Ø14 a Ø32mm .
- Pipe bending springs for bending multilayer pipes from Ø14 to Ø32 mm.
- Rohrbiegefedern zum Biegen von Mehrschichtrohren von Ø14 bis Ø32mm .

**00693 .14** Ø14 (ext. Ø9)  
**.16** Ø16 (ext. Ø11)  
**.18** Ø18 (ext. Ø13)  
**.20** Ø20 (ext. Ø14,7)  
**.26** Ø26 (ext. Ø18,7)  
**.32** Ø32 (ext. Ø21,9)



- Lunghezza 900mm. Filo quadro in acciaio zincato 2x2mm. occhiello di aggancio. Uso interno tubo.
- Length 900mm. Galvanised steel square wire 2x2mm. Hooking eye. Internal pipe use.
- Länge 900 mm. Verzinkter Stahl-Vierkantdraht 2x2 mm. Haken-Öse. Für Schläuche zu verwenden.

Tubo Multistrato/ multilayer pipes/ Mehrschichtrohren

## Molle curvatubi Rame e Pex

Art. 00692. ...

Pipe Bender Springs



- Molle curvatubi con anelli per curvare tubi di rame ricotto e alluminio spess.1mm fino a Ø22. PEX fino a Ø25.
- Tube bending springs for bending annealed copper and aluminium tubes up to Ø22. PEX up to Ø25.
- Rohrbiegefedern zum Biegen von geglühten Kupfer- und Aluminiumrohren bis zu Ø22. PEX bis zu Ø25

**00692 .10** Ø10 Cu-AL (est.Ø7)  
**.12** Ø12 Cu-AL-PEX12x1,1(est.Ø9)  
**.14** Ø14 Cu-AL-PEX16x1,5(est.Ø11)  
**.16** Ø16 Cu-AL (est.Ø13)  
**.18** Ø18Cu-AL-PEX20x1,9(est.Ø14.7)  
**.22** Ø22Cu-AL-PEX25X2,3(est.Ø18,7)



- Filo tondo in acciaio zincato Ø2mm. Occhielli di aggancio. Lunghezza 900mm. Uso interno tubo
- Galvanised steel round wire Ø2mm. Eyelet for hooking. Length 900 mm. Use for inside pipe
- Verzinkter Stahlrunddraht Ø2mm. Ösen zum Einhaken. Länge 900 mm. Verwendung für Innenrohr



Tubo Pex/Pex tube/Pex Rohr

Tubo rame/Copper tube/Kupferrohr

# Macchina per serpentine

Serpentine machine/Spiralbiegemaschine

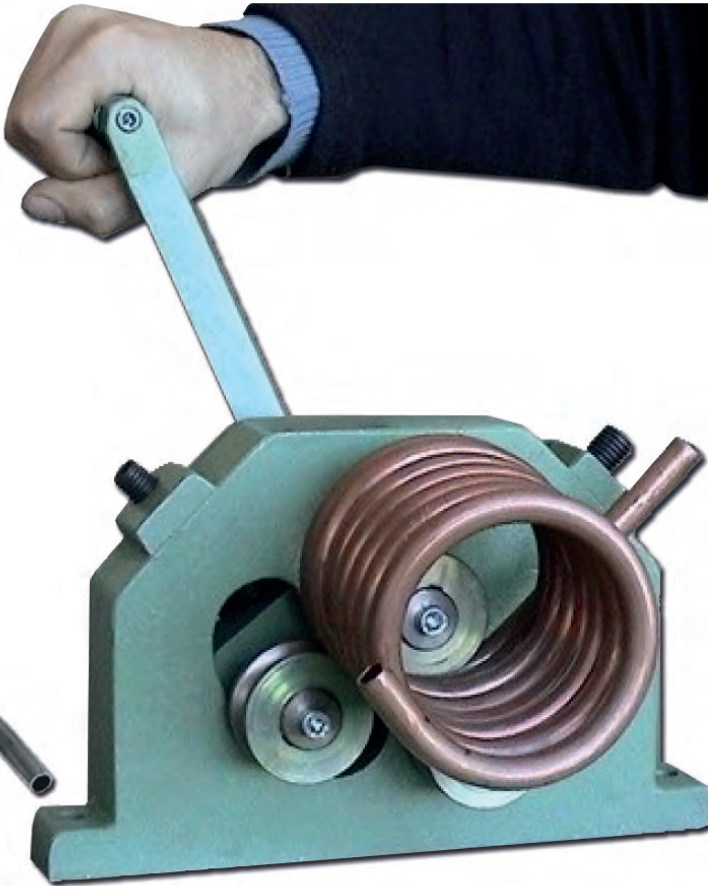
Art. 00715.0

- 

Funzionamento manuale, per creare serpentine in tubo di rame, alluminio acciaio inox. Misura da Ø 6 a Ø 18, spessore 1 mm, nel campo della termoidraulica e della refrigerazione.
- 

Manual functioning, for to create serpentine in pipe of copper, aluminium, stainless steel, Measures Ø 6 to Ø 18, thickness 1 mm, in hydraulic, heating and refrigeration fields.
- 

Handbetrieb, um Spulen aus Kupferrohr, Aluiniun und Edelstahl herzustellen. Maße für Ø 6 bis Ø 18, Dicke 1 mm, für den Bereich der thermo-hydraulischen- und Kältetechnik.



## Optionals



### DATI TECNICI

#### Technical features/Technische Daten

Ingombro/dimensions/ grÖße: 250x130x160 mm  
Peso con matrici/weigth with rolls/ Gewicht mit Rollen: 5,5 kg  
Diametro della spirale/spiral diameter/ Durchmesser der Spirale:  
regolabile/adjustable/ einstellbar  
Minimo Ø interno spirale/Minimum Internal Ø serpentine/  
Innendurchmesser der Spirale

- Tubo/Pipe/ Rohr Ø 10 = 6,5\* cm
- Tubo/Pipe/ Rohr Ø 12 = 6,5\* cm
- Tubo/Pipe / RohrØ 14 = 12\* cm
- Tubo/Pipe / RohrØ 16 = 12\* - 14\* cm
- Tubo/Pipe / RohrØ 18 = 16\* - 18\* cm

\* Dipende dalla morbidezza del tubo/it depends on the softness of the pipe/ In Abhängigkeit von der Beschaffenheit des Materials.

| ART.          | Serie 3 rulli/kit 3 rolls matrix/<br>Set aus 3 Rollen |
|---------------|-------------------------------------------------------|
|               |                                                       |
| Art. 00716.06 | Ø 6                                                   |
| Art. 00716.08 | Ø 8                                                   |
| Art. 00716.10 | Ø 10                                                  |
| Art. 00716.12 | Ø 12                                                  |
| Art. 00716.14 | Ø 14                                                  |
| Art. 00716.16 | Ø 16                                                  |
| Art. 00716.18 | Ø 18                                                  |



Naked version - Nudo



PVC coated- Rivestito in PVC



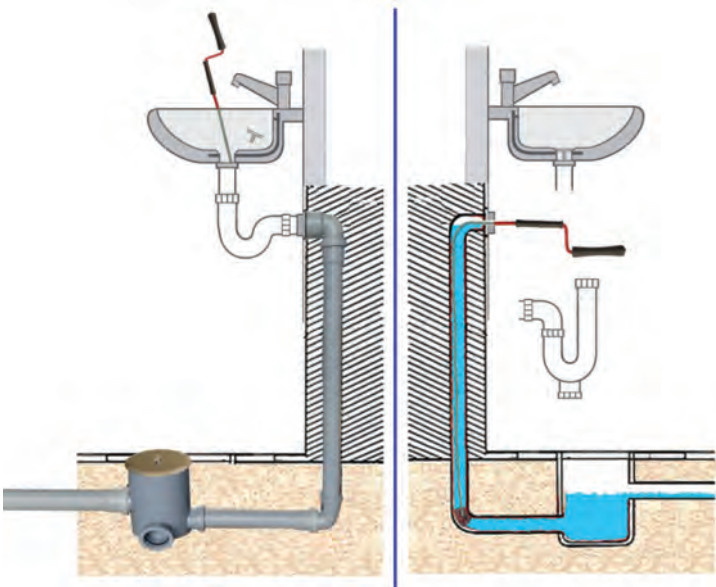
Utensile per sturare lavandini, bidet vasche da bagno, lavabi etc.

ISTRUZIONI: Inserire semplicemente il flessibile nella tubazione otturata se si incontrano ostruzioni probabilmente già si smuoveranno. Se si sente resistenza, ruotare la manovella in senso orario, la spirale aggancerà eventuali pezzi di stracci o spugne. Estrarre lentamente. Nel caso di sifoni a S la spirale si può inserire direttamente. In presenza di altre tipologie bisogna smontare il sifone ed inserire la spirale dal terminale a muro della tubazione di scarico.



Tool for unclogging sinks, bidets, bathtubs, washbasins etc.

INSTRUCTIONS: Simply insert the hose into the blocked pipe. It is possible that the pipe will be free of blockages from the first insertion. In case you still feel resistance, turn the crank clockwise and the spiral will hook any pieces of rags, dirt or sponges. Pull out slowly. In the case you have to intervene on an S-shape siphon, the spiral can be inserted directly into the tap. Otherwise, for all others types of siphons, it is necessary to remove the siphon and insert the spiral from the wall terminal of the drain pipe.



Sifone ad S  
S-shape siphon

Sifone a bottiglia da smontare  
Other siphon type to be removed

| Versione nuda  | Versione rivestita | Misura/Size  |
|----------------|--------------------|--------------|
| Art. 01221.015 | Art. 01221R.015    | Ø 6 x 1,5 mt |
| Art. 01221.025 | Art. 01221R.025    | Ø 6 x 2,5 mt |
| Art. 01221.030 | Art. 01221R.030    | Ø 6 x 3 mt   |
| Art. 01221.035 | Art. 01221R.035    | Ø 6 x 3,5 mt |
| Art. 01221.050 | Art. 01221R.050    | Ø 6 x 5 mt   |
| Art. 01221.075 | Art. 01221R.075    | Ø 6 x 7,5 mt |
| Art. 01221.010 | Art. 01221R.010    | Ø 6 x 10 mt  |

Possibility to customize the product. Minimum order required.  
Per quantità, possibilità di personalizzazione colori.



# Sturafogne

Drain Pipe Cleaner



Naked version - Nudo



PVC coated- Rivestito in PVC



Utensile per sturare WC , sifoni, vasche da bagno lavabi etc.

ISTRUZIONI: Inserire semplicemente il flessibile nella tubazione otturata se si incontrano ostruzioni probabilmente già si smuoveranno.

Se si sente resistenza, ruotare la manovella in senso orario, la spirale aggancerà eventuali pezzi di stracci o spugne. Estrarre lentamente.



Tool for unclogging toilets, siphons, bathtubs, washbasins etc.

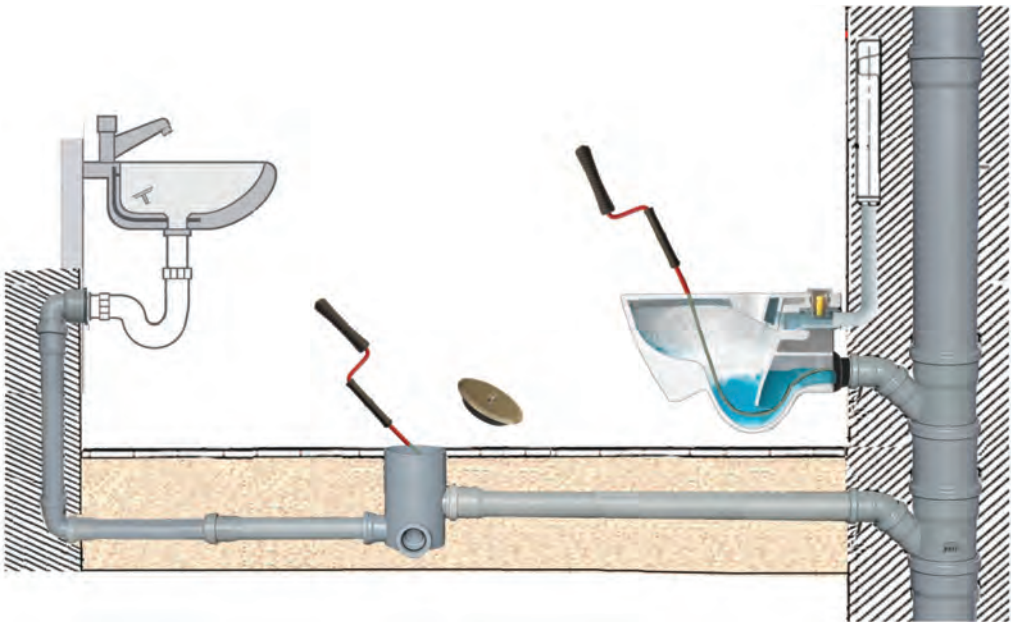
INSTRUCTIONS: Simply insert the hose into the blocked pipe. It is possible that the pipe will be free of blockages from the first insertion.

In case you still feel resistance, turn the crank clockwise and the spiral with hook any pieces of rags, dirt or sponges. Pull out slowly.

Possibility to customize the product. Minimum order required.  
Per quantità, possibilità di personalizzazione colori.



| Versione nuda  | Versione rivestita | Misura/Size |
|----------------|--------------------|-------------|
| Art. 01222.030 | Art. 01222R.030    | Ø 9 x 3 mt  |
| Art. 01222.050 | Art. 01222R.050    | Ø 9 x 5 mt  |
| Art. 01222.070 | Art. 01222R.070    | Ø 9 x 7 mt  |
| Art. 01222.100 | Art. 01222R.100    | Ø 9 x 10 mt |
| Art. 01222.150 | Art. 01222R.150    | Ø 9 x 15 mt |



Sturatura tubazione attraverso pozzetto  
Drainage of the pipe through the manhole

sturatura diretta del WC  
Direct unclogging from the toilet

# Sturafogne con gancio

Drain pipe cleaner with hook



Utensile per sturare WC , sifoni, vasche da bagno lavabi etc.

ISTRUZIONI: Inserire semplicemente il flessibile nella tubazione otturata se si incontrano ostruzioni probabilmente già si smuoveranno. Se si sente resistenza, ruotare la manovella in senso orario, la spirale aggancerà eventuali pezzi di stracci o



spugne. Estrarre lentamente.

Tool for unclogging toilets, siphons, bathtubs, washbasins etc.

INSTRUCTIONS: Simply insert the hose into the blocked pipe.

It is possible that the pipe will be free of blockages from the first insertion. In case you still feel resistance, turn the crank clockwise and the spiral with hook any pieces of rags, dirt or sponges. Pull out slowly.

Possibility to customize the product. Minimum order required.

Per quantità, possibilità di personalizzazione colori.



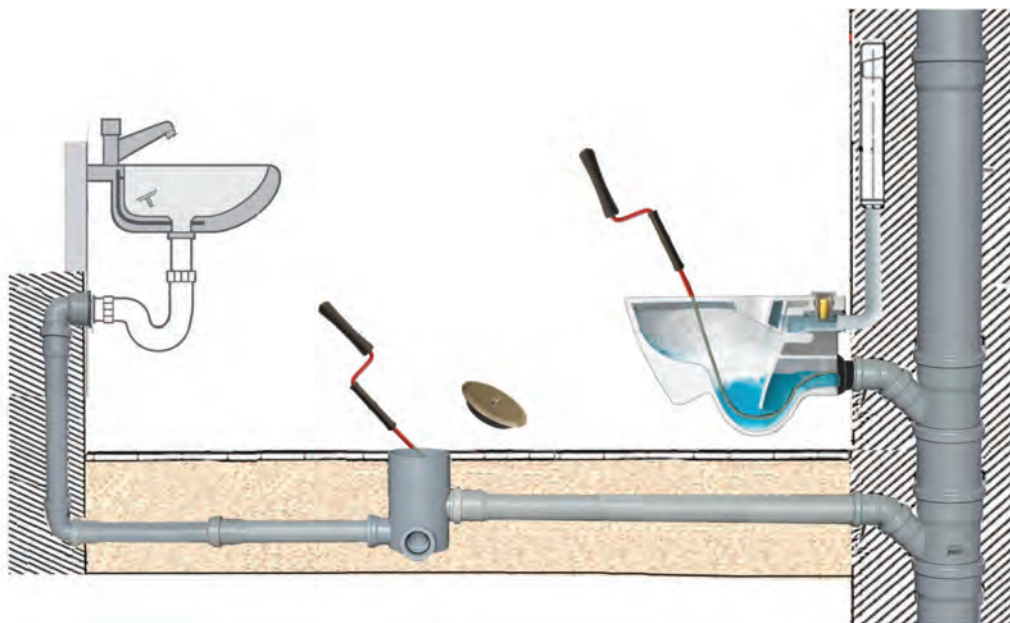
| Versione nuda  | Versione rivestita | Misura/Size |
|----------------|--------------------|-------------|
| Art. 01223.030 | Art. 01223R.030    | Ø 9 x 3 mt  |
| Art. 01223.050 | Art. 01223R.050    | Ø 9 x 5 mt  |
| Art. 01223.070 | Art. 01223R.070    | Ø 9 x 7 mt  |
| Art. 01223.100 | Art. 01223R.100    | Ø 9 x 10 mt |
| Art. 01223.150 | Art. 01223R.150    | Ø 9 x 15 mt |



Naked version - Nudo



PVC coated- Rivestito in PVC

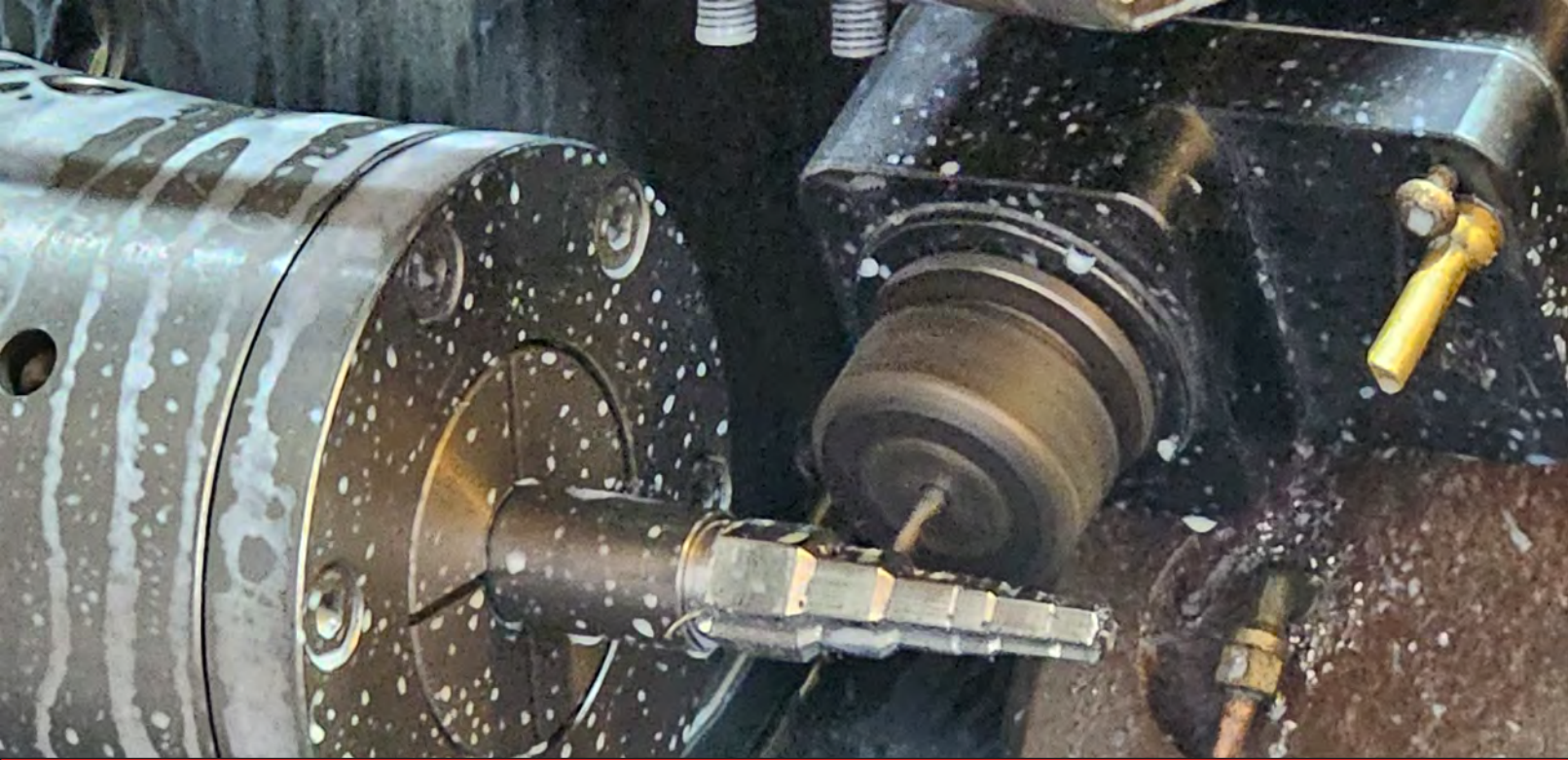


Sturatura tubazione attraverso pozzetto  
Drainage of the pipe through the manhole

sturatura diretta del WC  
Direct unclogging from the toilet



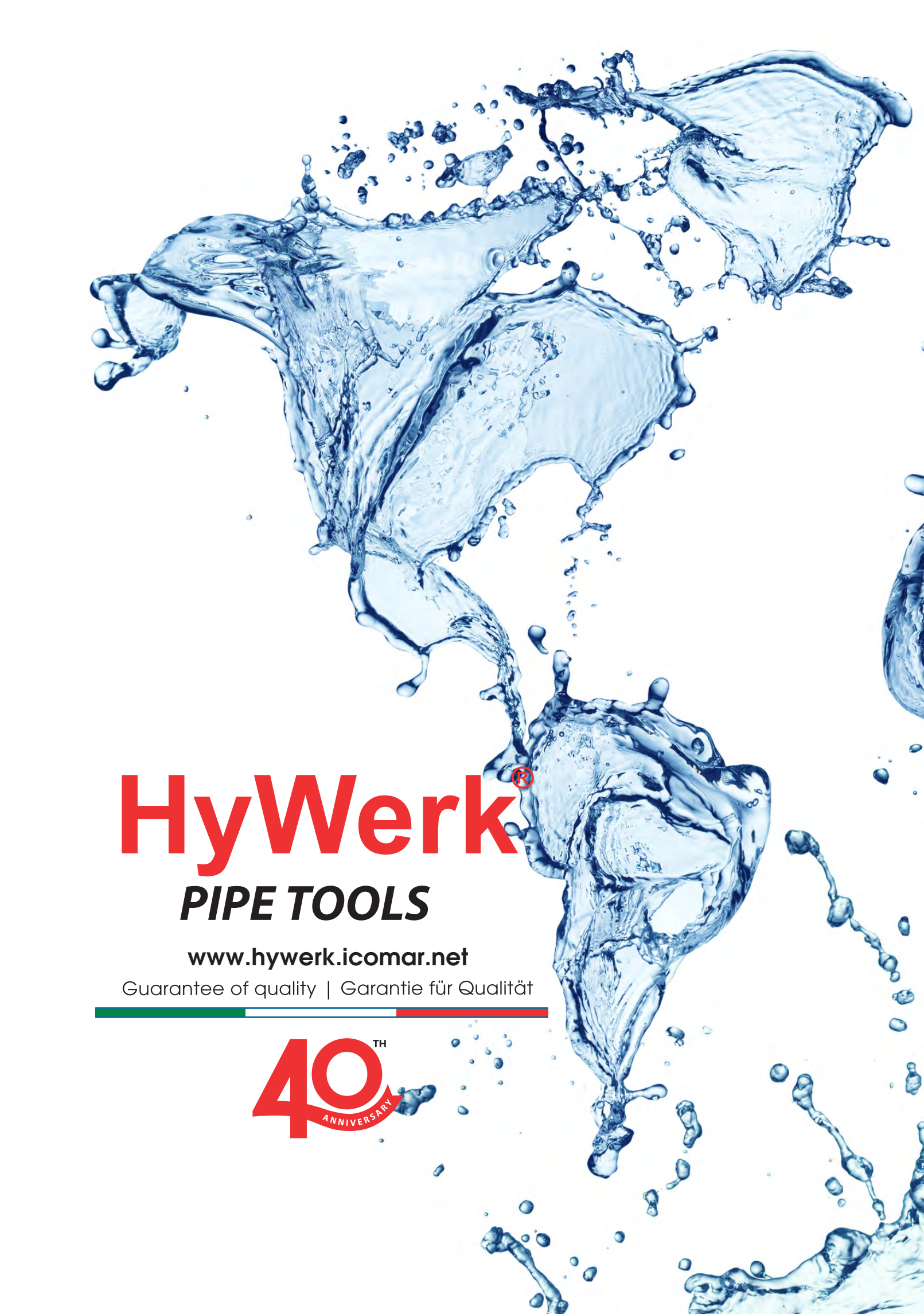
Hook detail - Particolare Gancio











# HyWerk®

## *PIPE TOOLS*

[www.hywerk.icomar.net](http://www.hywerk.icomar.net)

Guarantee of quality | Garantie für Qualität

---

**40**<sup>TH</sup>  
ANNIVERSARY